梁山伯與祝英台

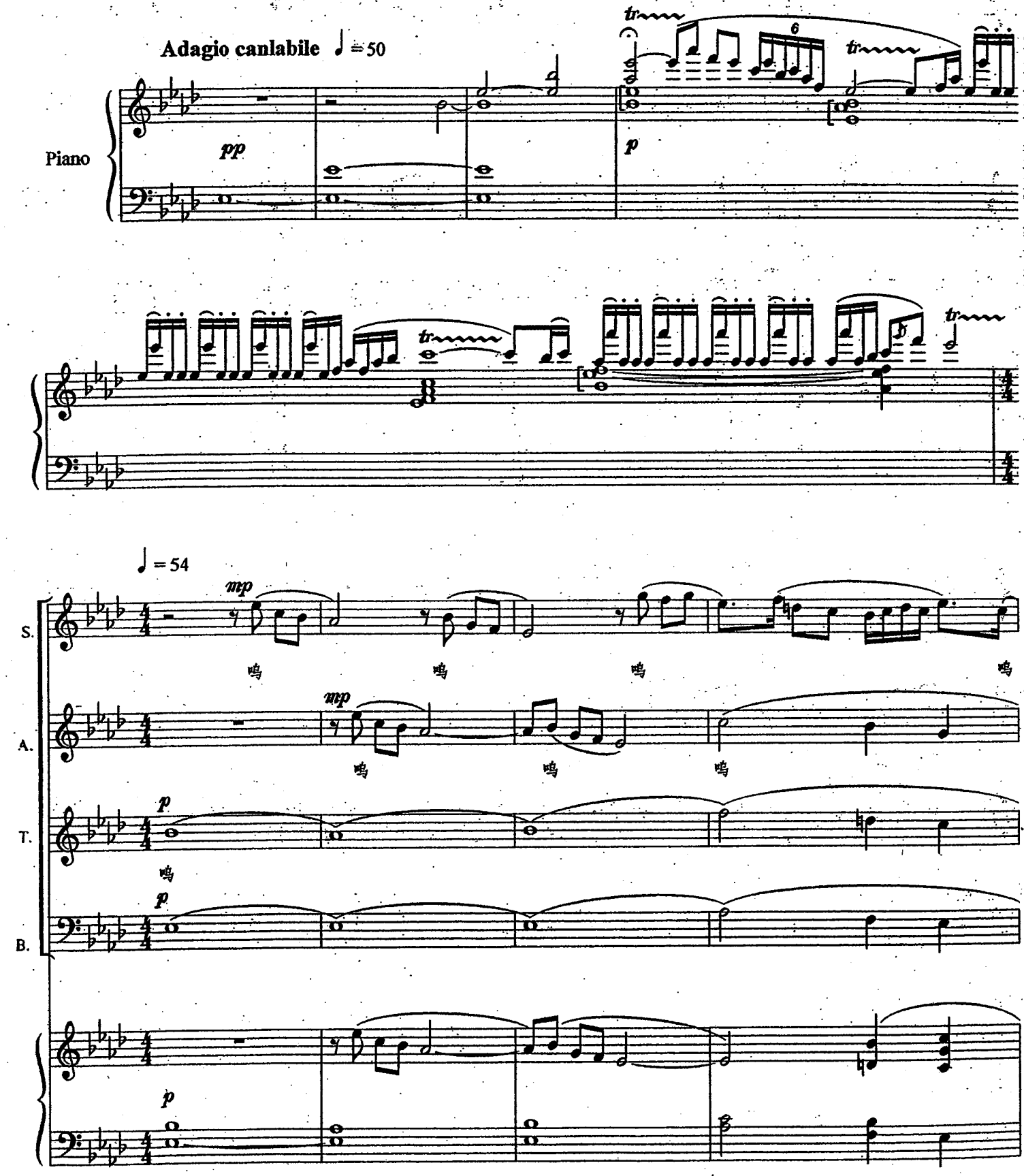
〔女高音領唱與合唱〕

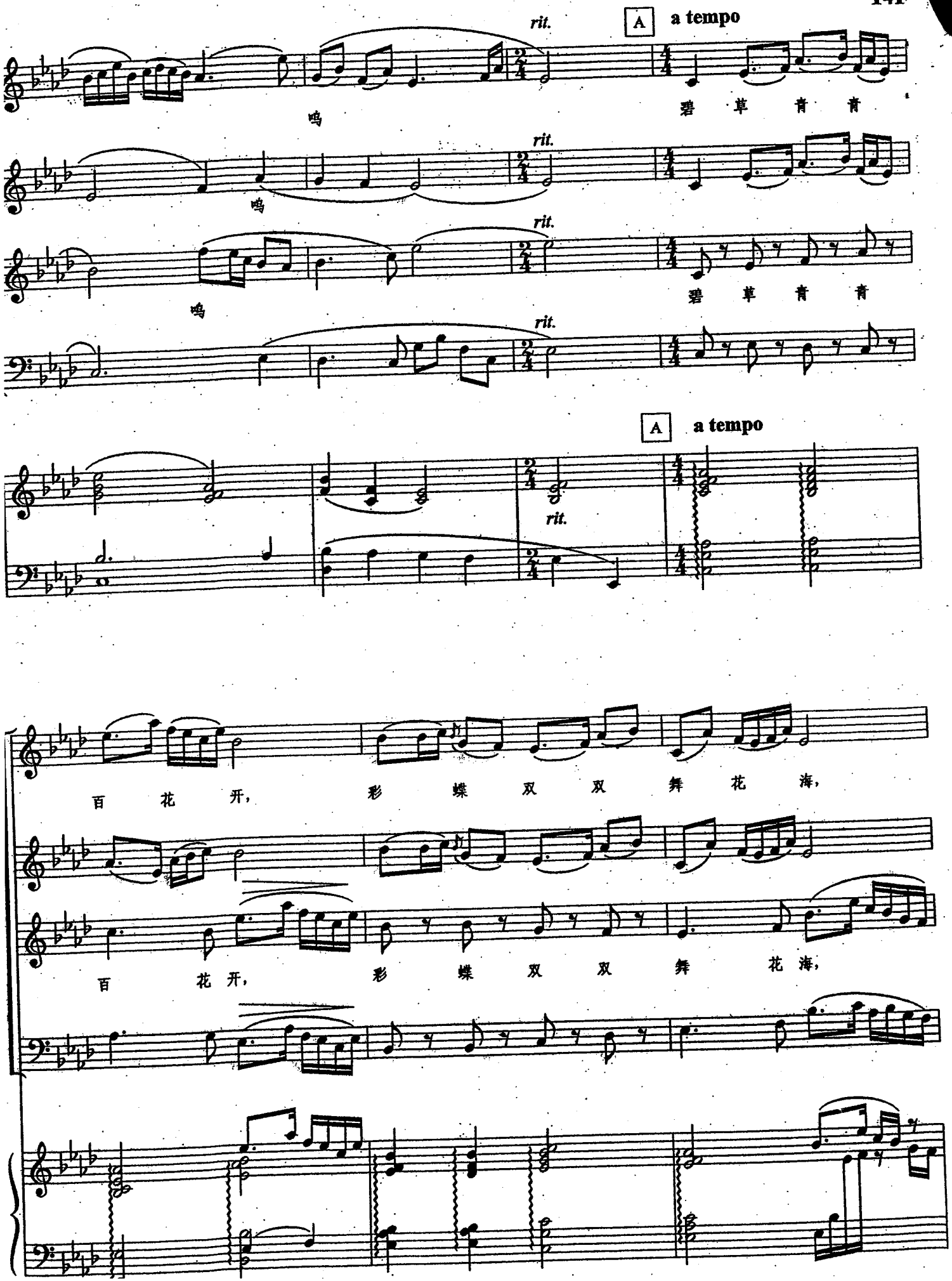
何占豪、陳鋼　曲
鶴　梅　詞
胡　墉　榮　編合唱
張　軍　配伴奏

梁山伯与祝英台

（女高音领唱与合唱）

何占豪、陈　钢曲
鹤　　梅词
胡增荣编合唱
张　　军配伴奏




rit.
A
a tempo
鸣
碧 草 青 青
rit.
鸣
rit.
鸣
碧 草 青 青
rit.
A
a tempo
rit.
百 花 开，
彩 蝶 双 双 舞 花 海，
百 花 开，
彩 蝶 双 双 舞 花 海，

忠 贞 相爱 千 古 颂， 梁 山 伯 与

忠 贞 相爱 千 古 颂， 梁 山 伯 与

B

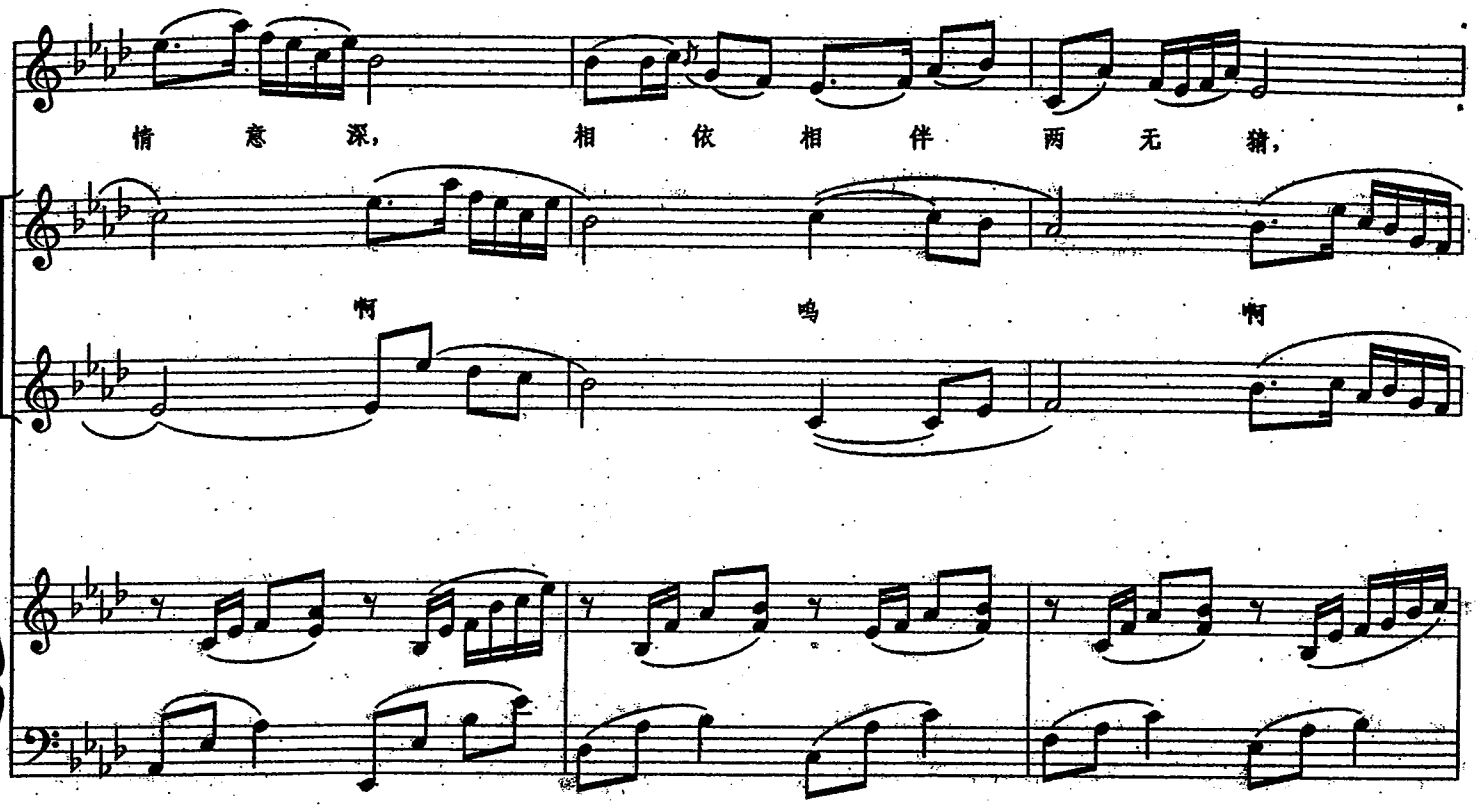
三 年 同 窗

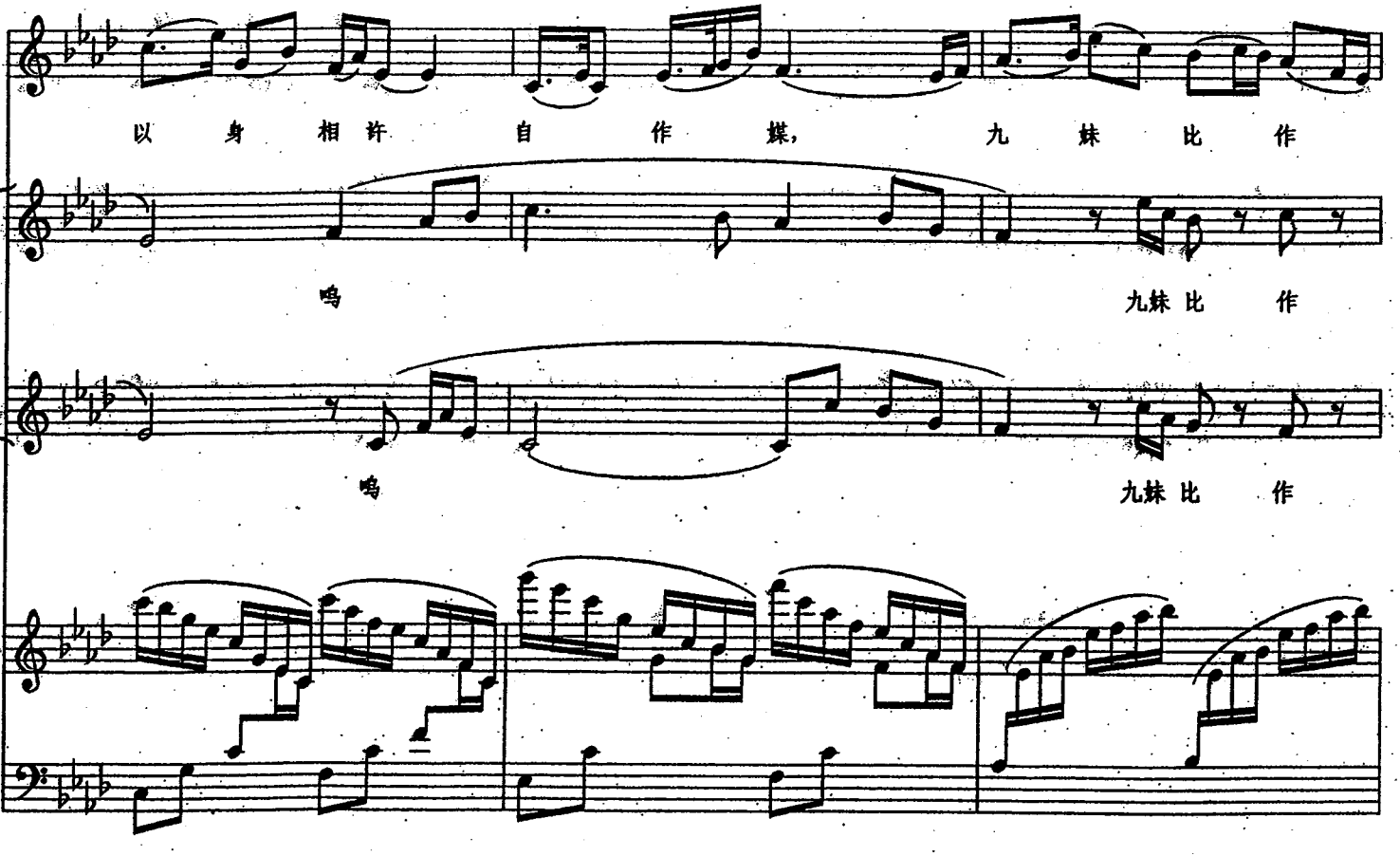
祝 英 台. 鸣

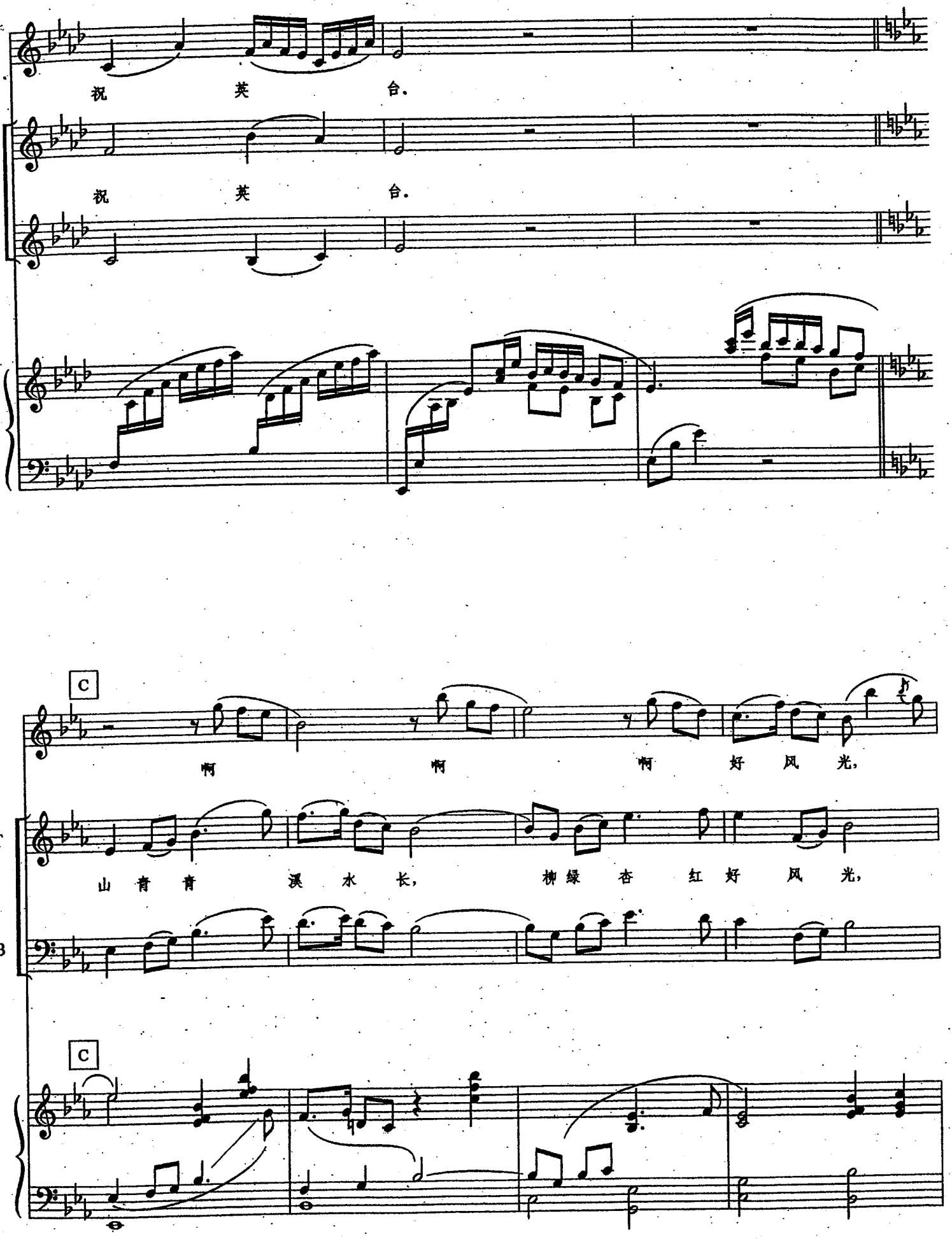
祝 英 台.

B

mp


情 意 深， 相 依 相 伴 两 无 猜，
啊 鸣 啊


以 身 相 许 自 作 媒， 九 妹 比 作
鸣 九妹 比 作
鸣 九妹 比 作


祝 英 台。
祝 英 台。
C
啊 啊 啊 好 风 光，
T
山 青 青 溪 水 长， 柳 绿 杏 红 好 风 光，
B
C

一 路 回 家 乡， 回 家

一 路 送 你 回 家 乡， 回 家

一 路 回 家 乡， 回 家

乡.

十 八 相 送

乡.

十 八 相 送

D

D

sfp

到 长 亭，

到 长 亭， 登 山 涉 水

到 长 亭， 登 山 涉 水

到 长 亭， 登 山 涉 水

并 肩 行.

并 肩 行. 当 初 草 桥

并 肩 行. 当 初 草 桥

并 肩 行. 当 初 草 桥

双 结 拜， 恫

双 结 拜， 山 伯 英 台

双 结 拜， 山 伯 英 台

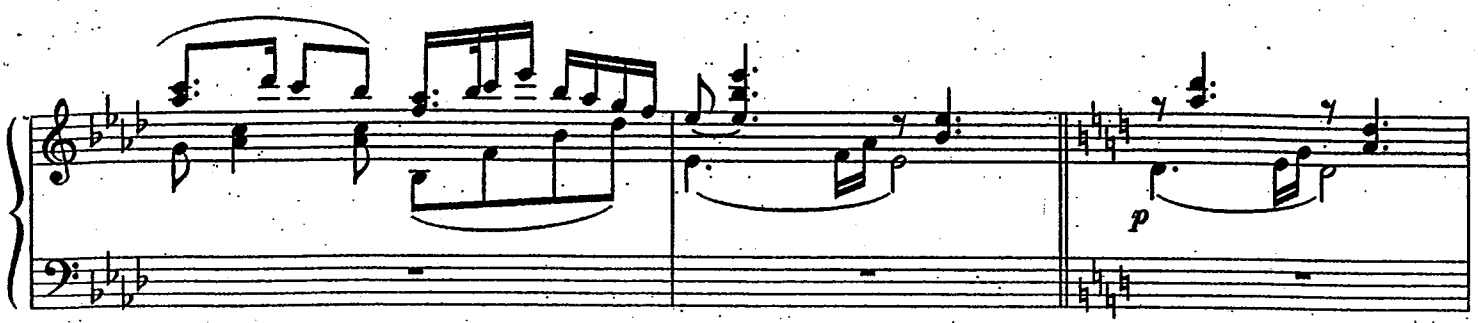
双 结 拜， 山 伯 英 台

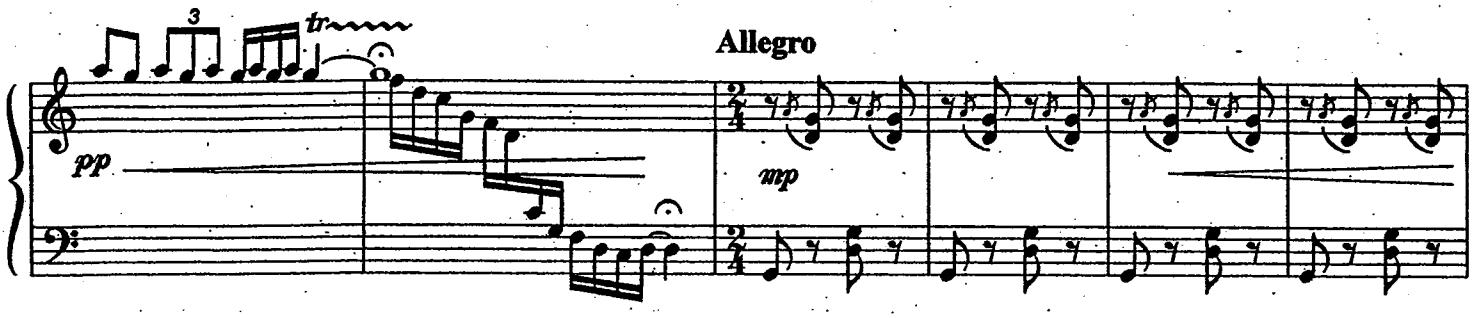
难 分 开.

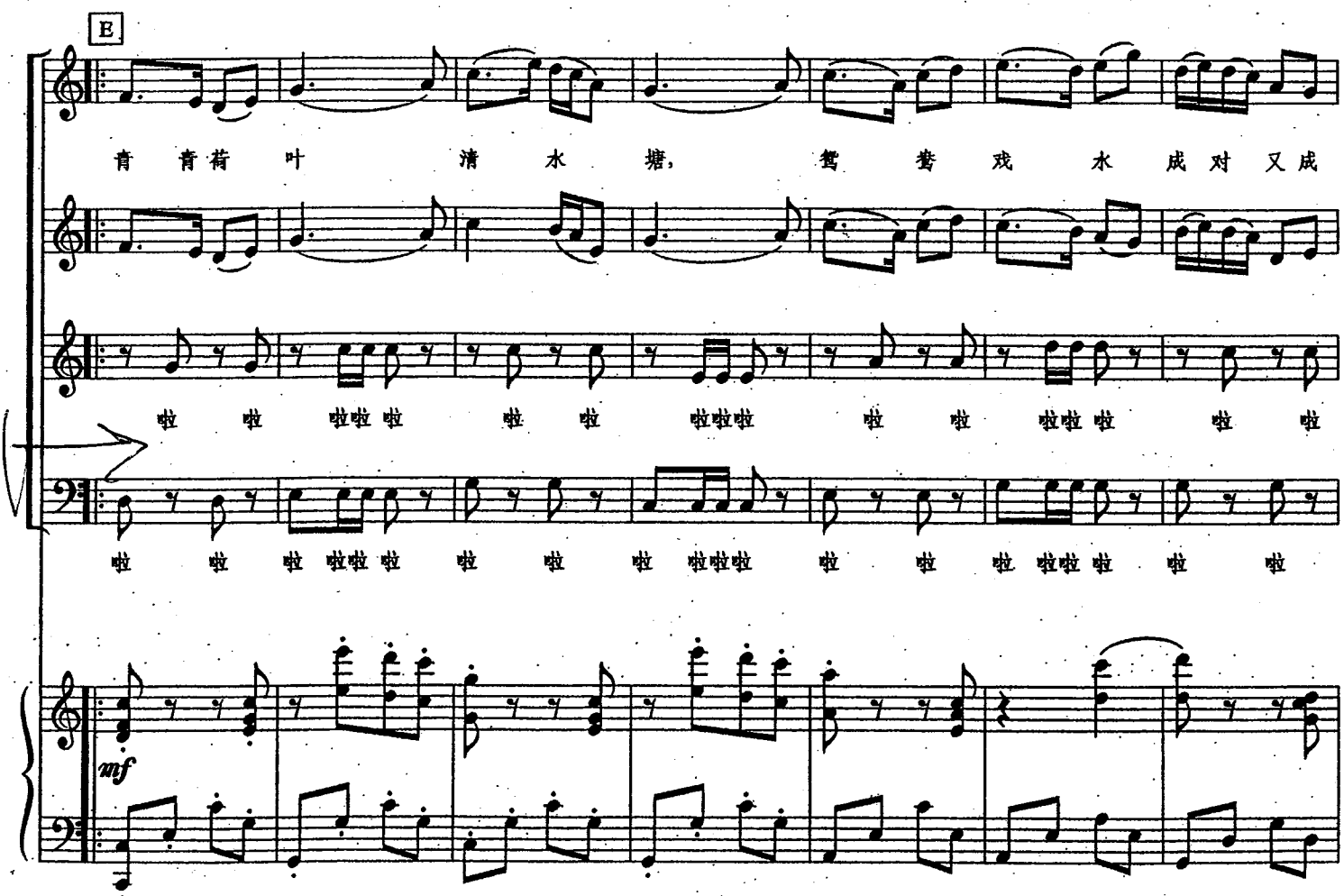
难 分 开.

难 分 开.

p


p


3
tr
pp
Allegro
mp


E
青 青荷 叶 清 水 塘， 鸳 鸯 戏 水 成对 又成
啦 啦 啦啦 啦 啦 啦 啦啦 啦 啦 啦啦 啦 啦
啦 啦 啦 啦啦 啦 啦 啦 啦啦 啦 啦 啦 啦啦 啦 啦
mf

双， 山 清 水 秀 好 呀 好 风 光， 冬 去 春

啦啦 啦 啦 啦 啦啦啦 啦 啦 啦啦啦

啦 啦啦啦 啦 啦 啦 啦啦 啦 啦 啦 啦啦 啦

来， 同 窗共 读 整 三 载， 琴

冬 去 春 来， 同 窗共 读 整 三 载，

棋　　书　　画　　心心相印抒情怀，

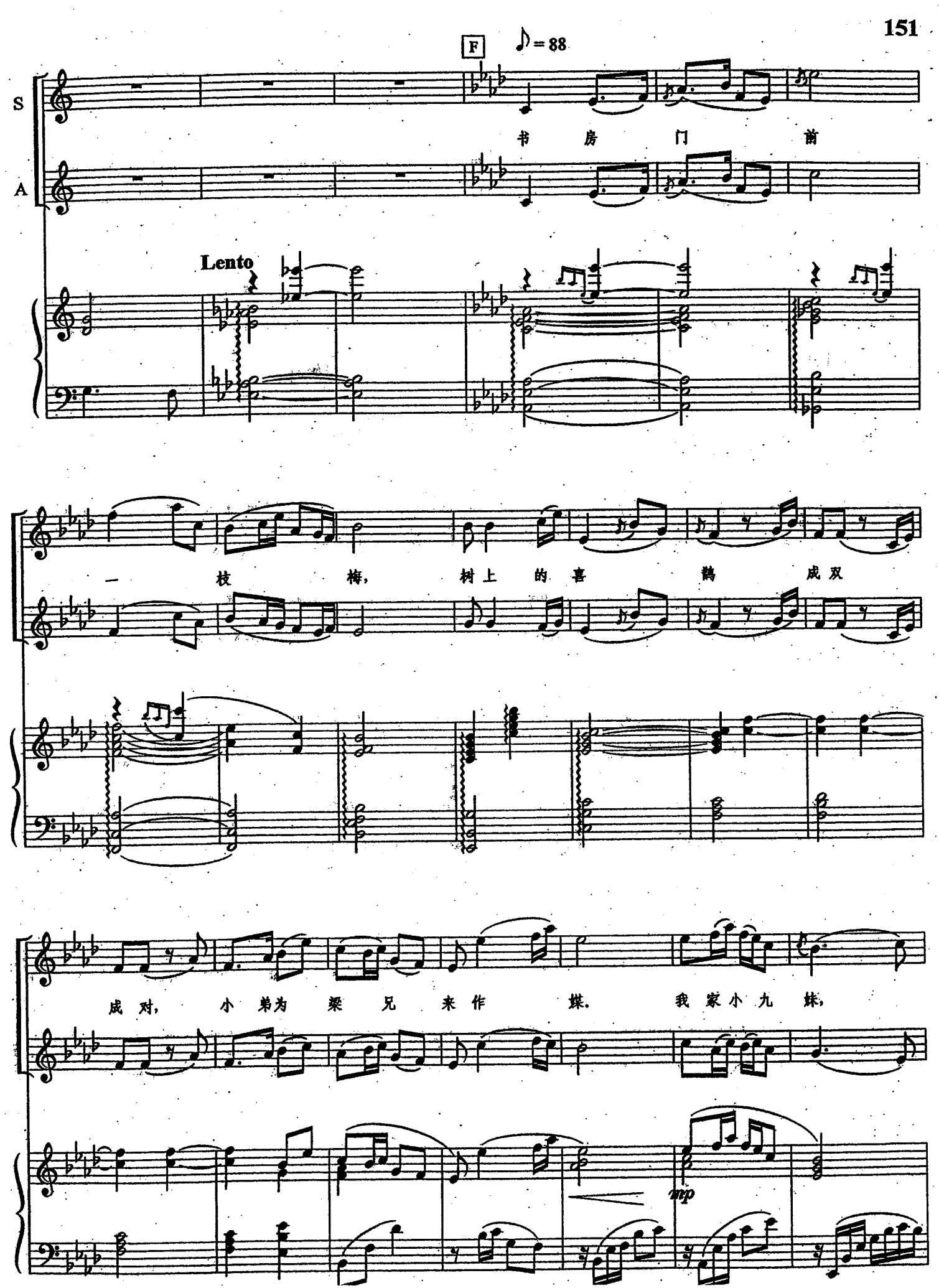
啊　　心心相印抒情怀，

当　初草桥双结拜，　山伯英台情似海。

当　初草桥双结拜，　山伯英台情似海。

meno mosso

rit.


F
♪= 88
S
书 房 门 前
A
Lento
一 枝 梅， 树上 的 喜 鹊 成双
成 对， 小 弟为 梁 兄 来作 媒. 我家小 九 妹，
mp

品 貌似 芙 台， 盼 你 花 轿 早 早 来.

G ♩=60 阴沉地

B. 满 天 乌 云， 晴 天 霹 雳，

Pesanee

mf

sterello

A. 父 母之 命， 媒 妁之 言， 多 少 儿 女 肝 肠 哭 断，

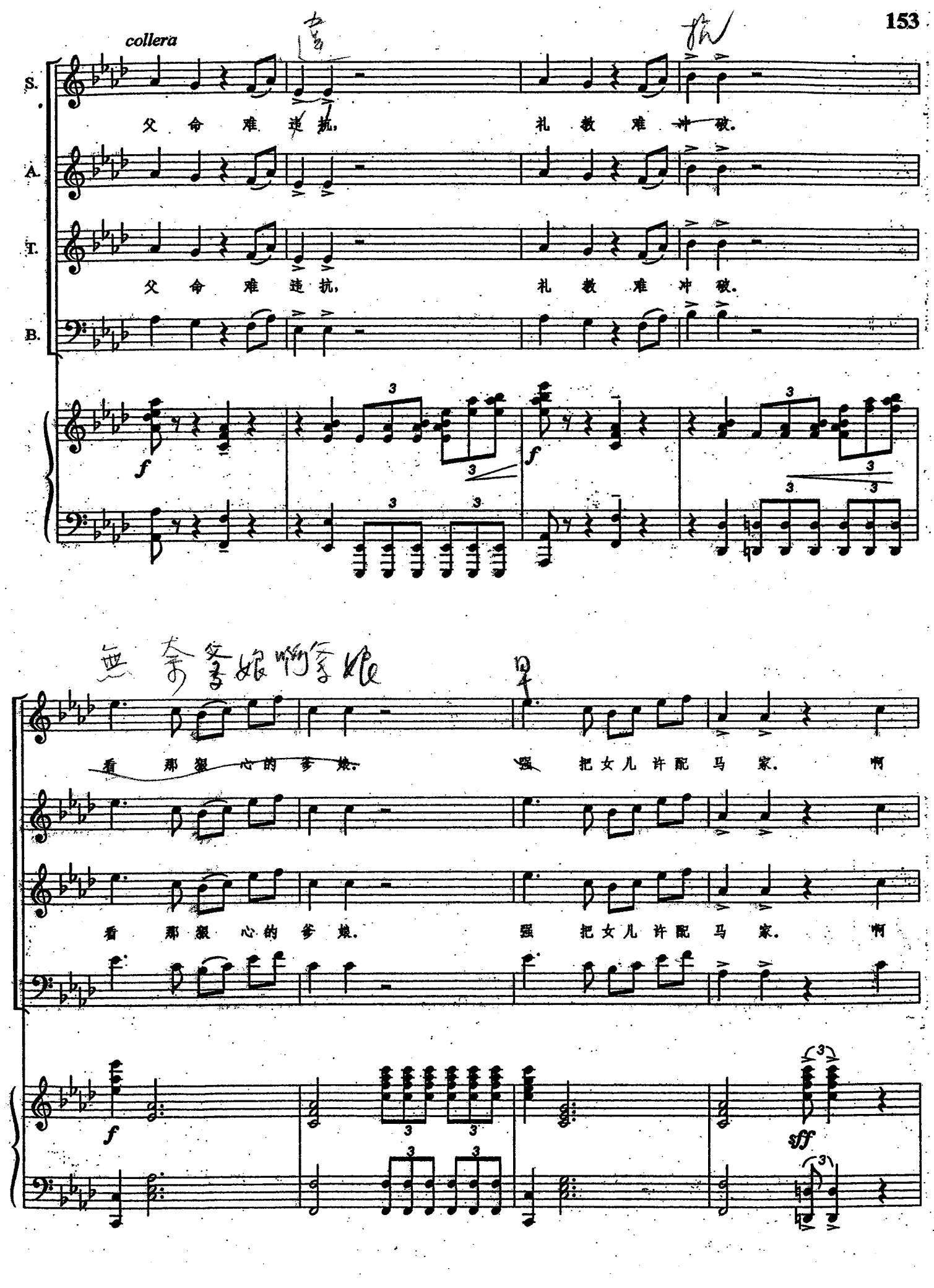
B.

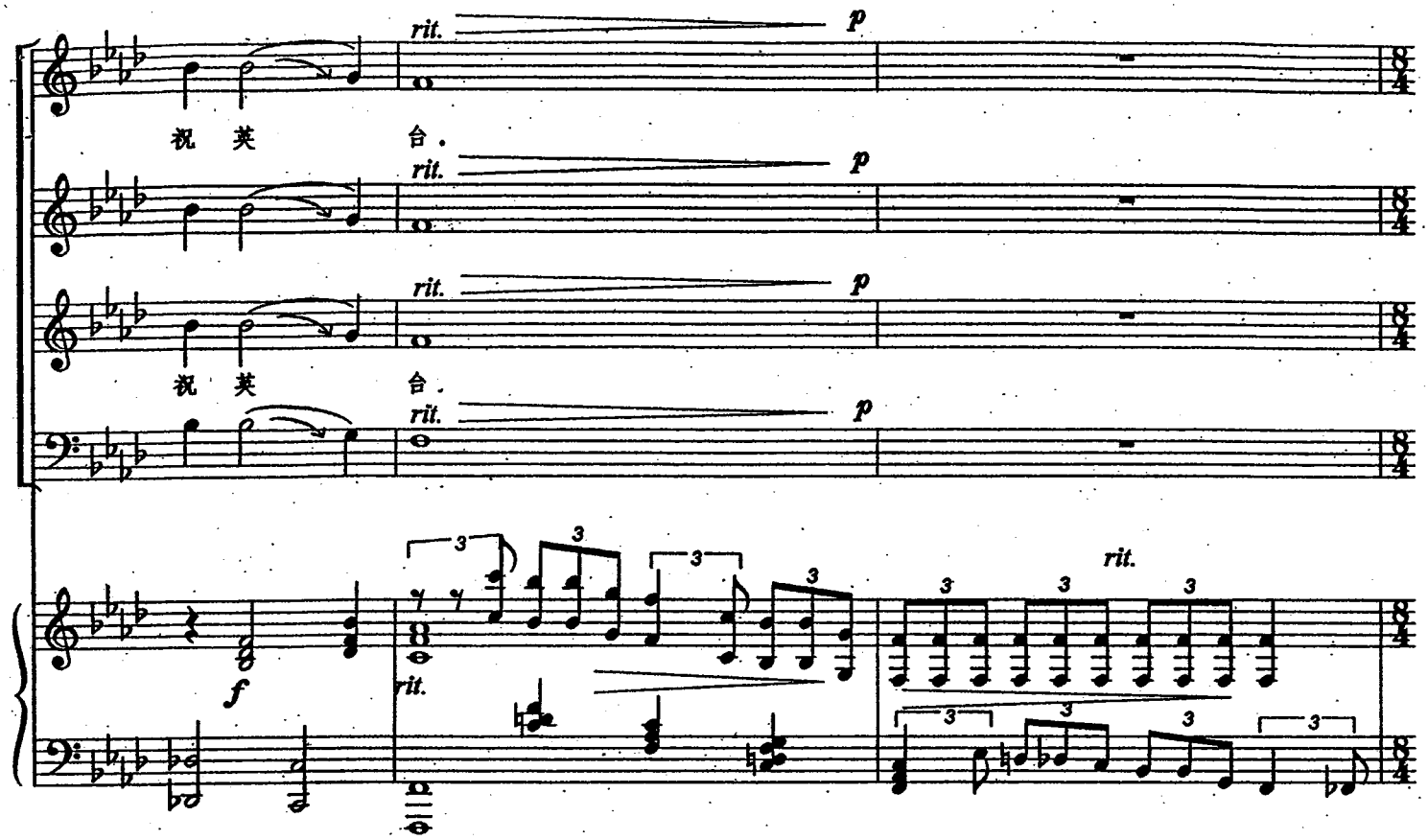
acclе

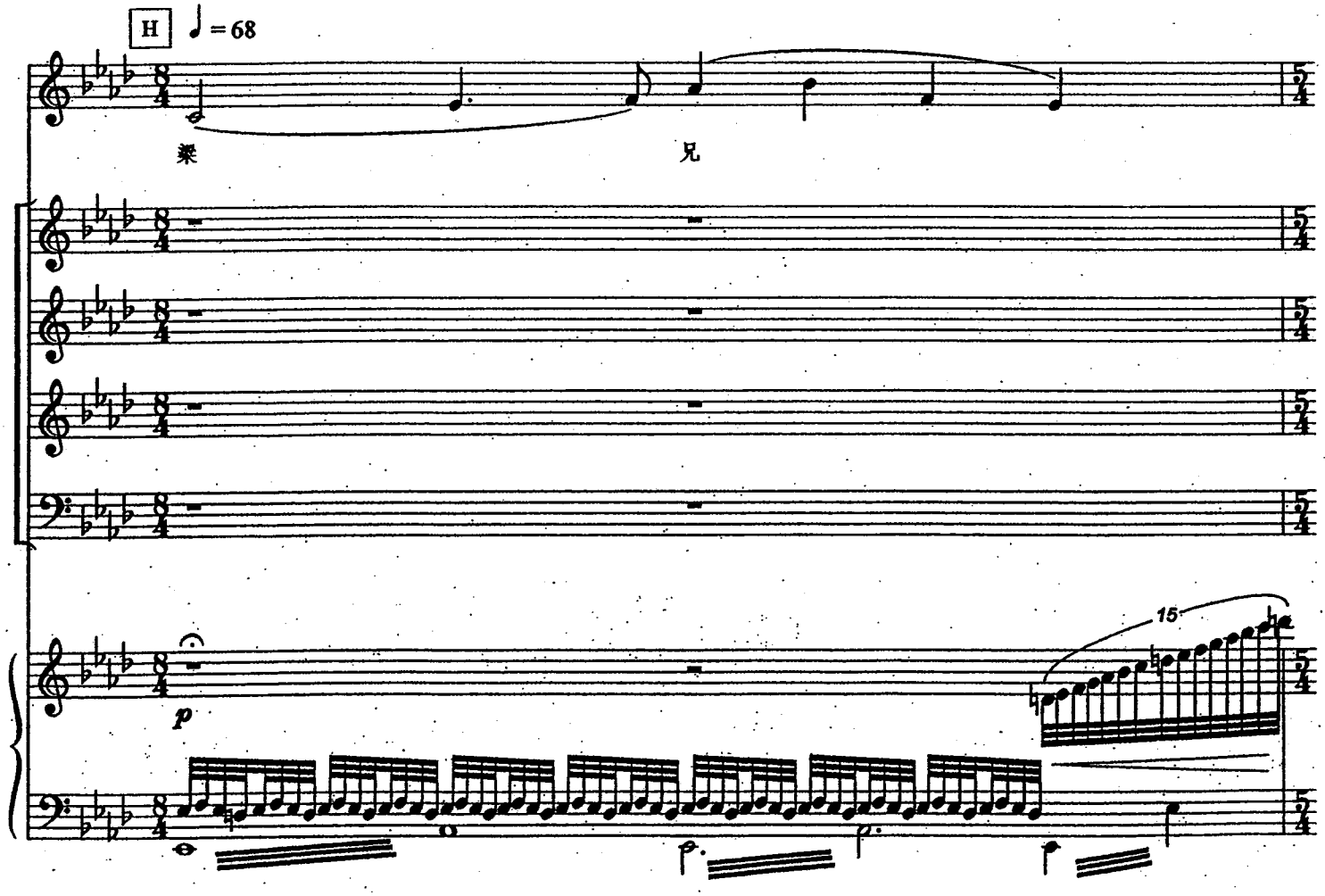
Allegretto

S. 父 母 之 命， 媒 妁 之 言， 棒 打的 鸳 鸯 各 西 东，

T.


collera
S.
A.
T.
B.
父 命 难 违 抗， 礼 教 难 冲 破。
父 命 难 违 抗， 礼 教 难 冲 破。
看 那 狠 心 的 爹 娘。 强 把 女 儿 许 配 马 家。 啊
看 那 狠 心 的 爹 娘。 强 把 女 儿 许 配 马 家。 啊
f
sff


rit.
p
祝 英 台.
rit.
p
祝 英 台.
rit.
p
rit.
p
f
3
rit.


H
♩ = 68
梁 兄
p
15

啊.

梁 兄 啊

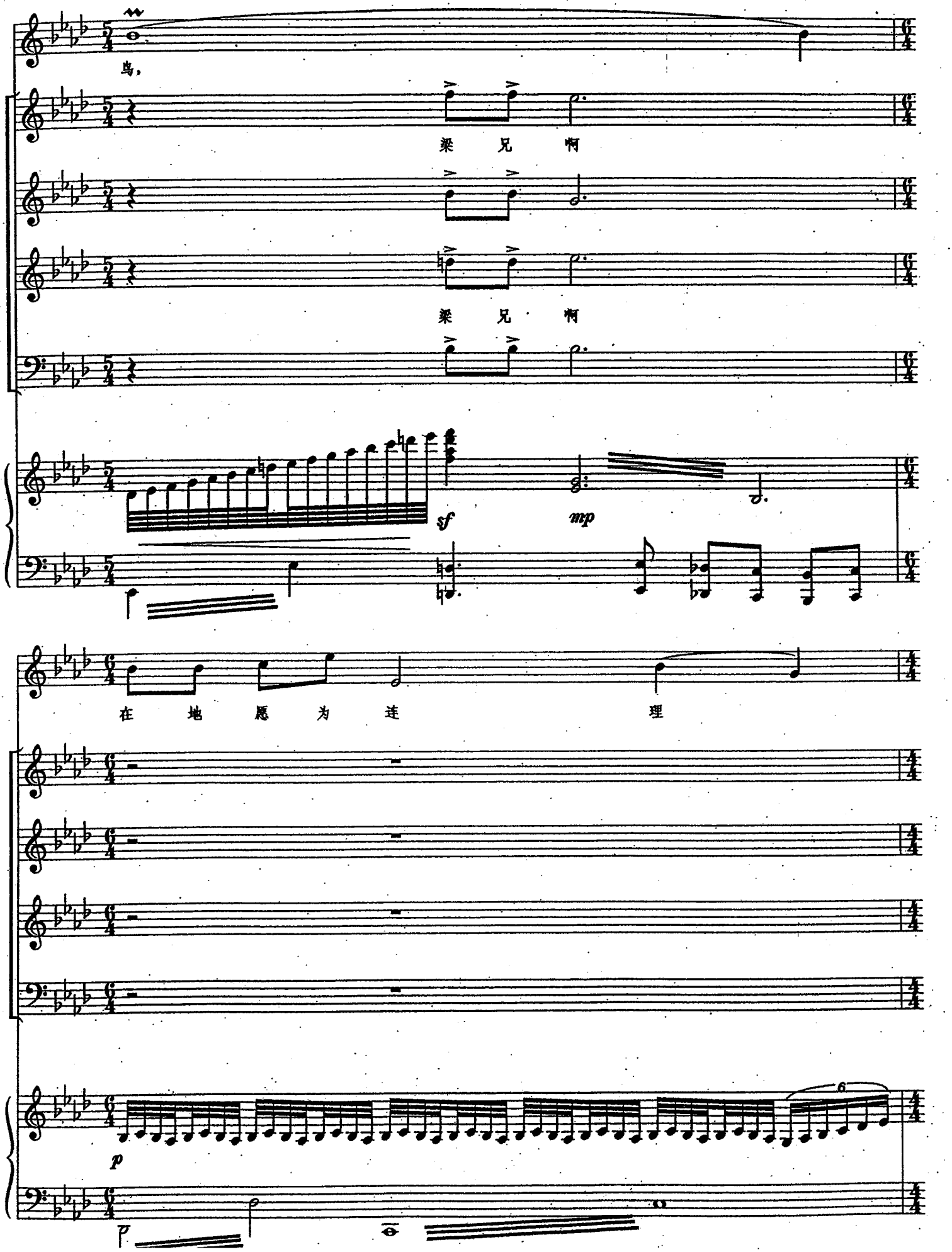
梁 兄 啊

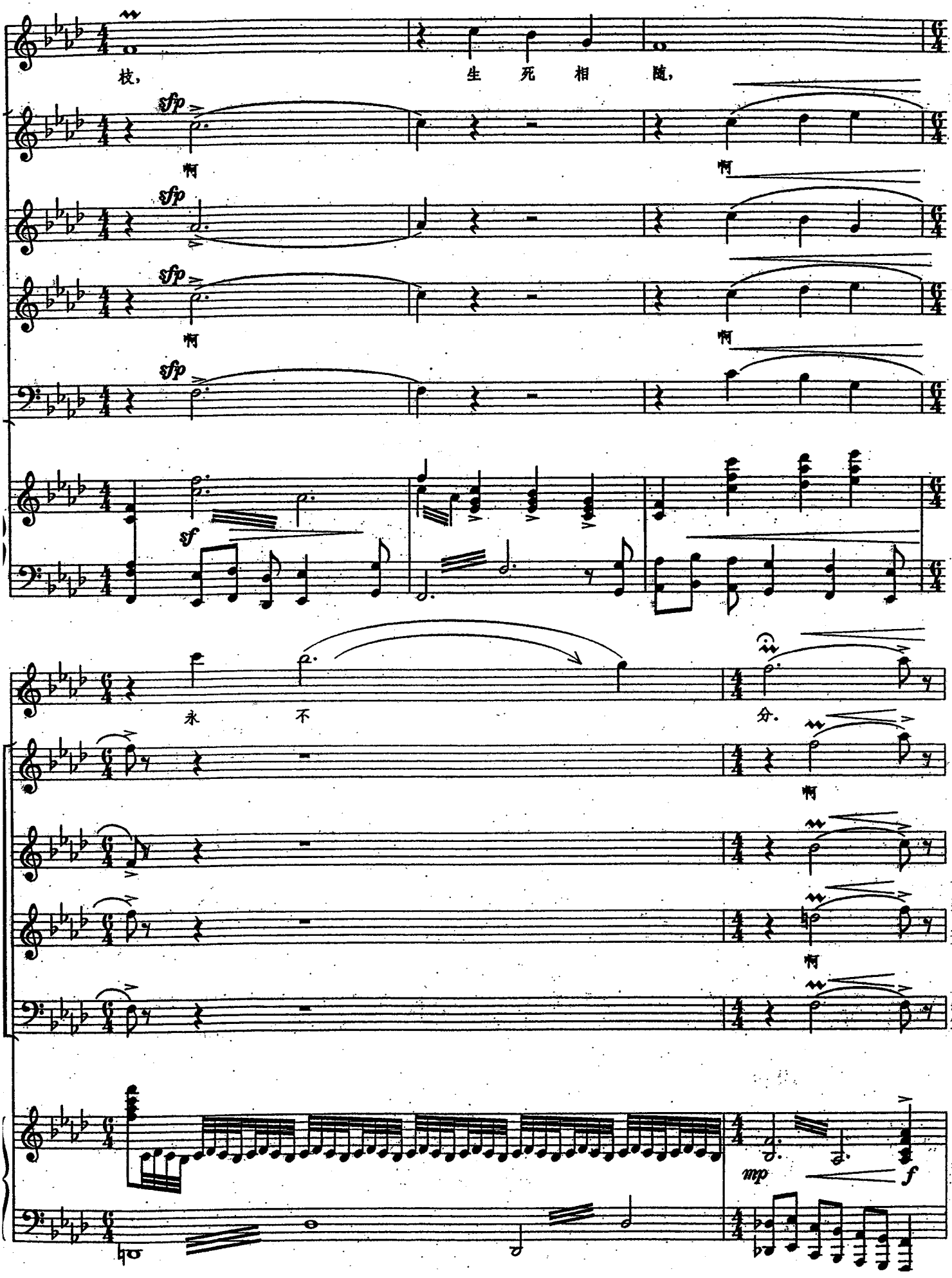
14

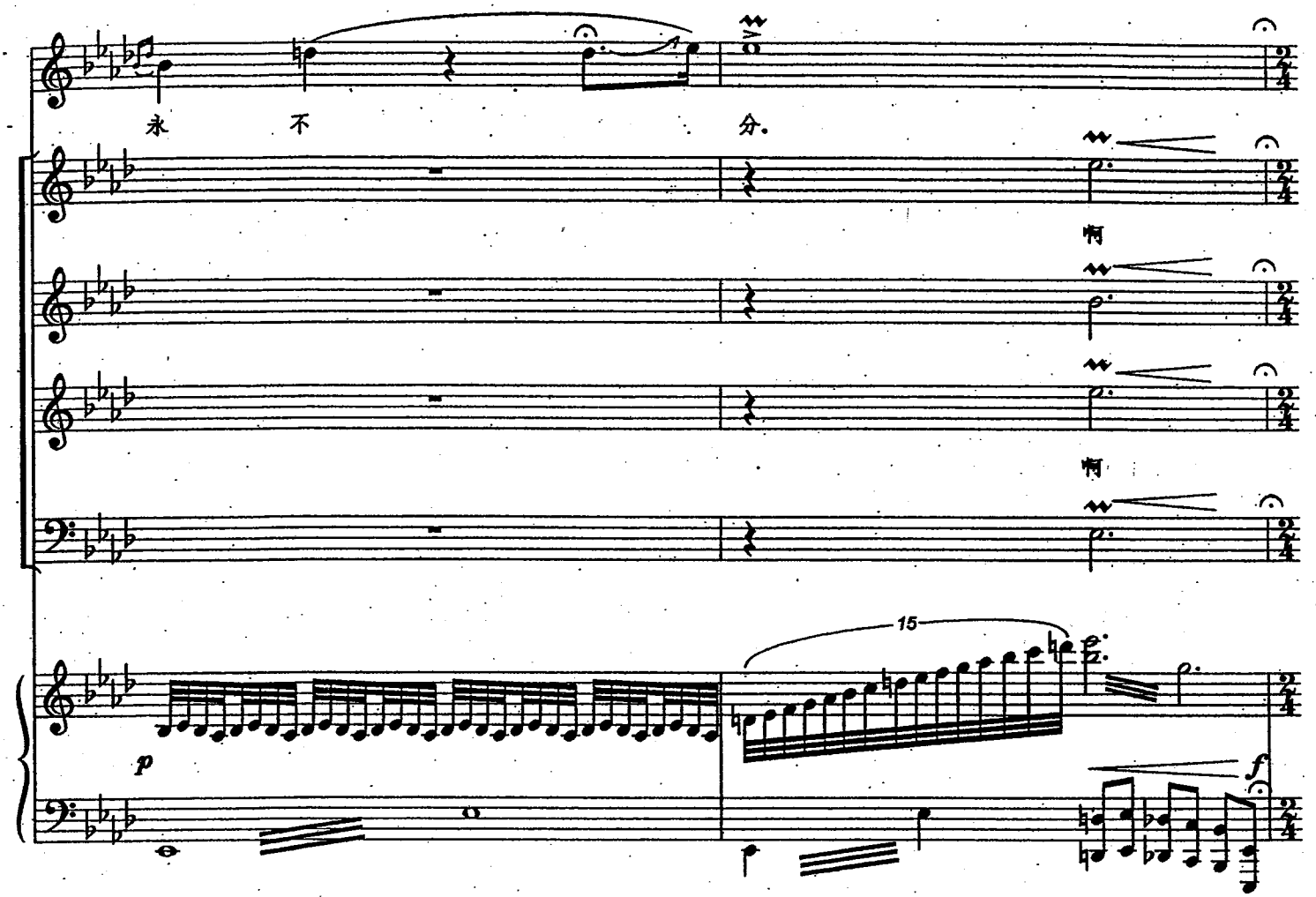
sf mp

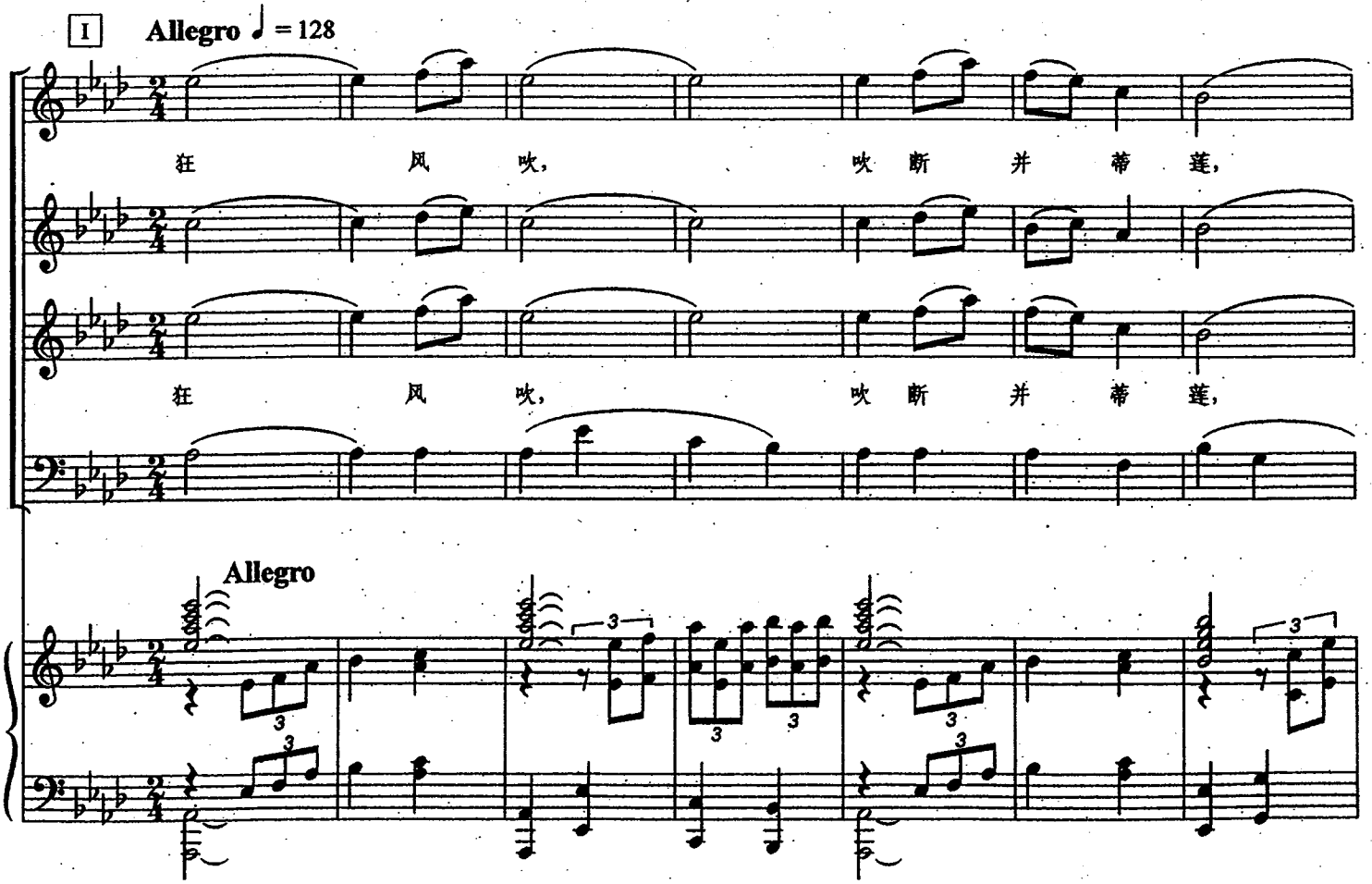
在 天 愿 做 比 翼

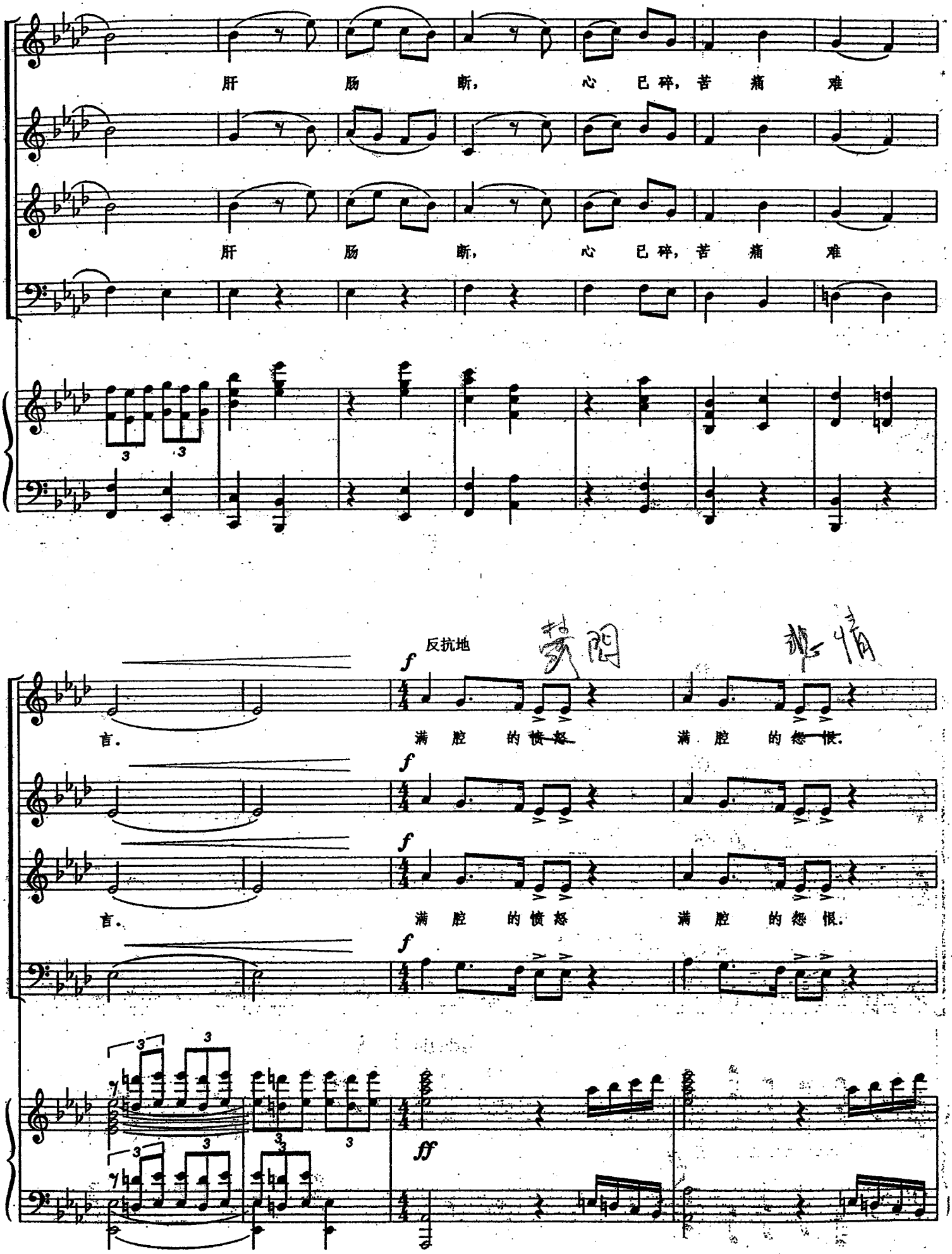
sfp


鸟，
梁 兄 啊
梁 兄 啊
sf
mp
在 地 愿 为 连 理
p


枝，
生 死 相 随，
sfp
啊
啊
sfp
啊
啊
sfp
sf
永 不
分.
啊
啊
啊
mp
f


永 不 分.
啊
啊
15
p
f


I
Allegro ♩ = 128
狂 风 吹, 吹 断 并 蒂 莲,
狂 风 吹, 吹 断 并 蒂 莲,
Allegro


肝 肠 断， 心 已 碎，苦 痛 难
肝 肠 断， 心 已 碎，苦 痛 难
反抗地
f
言.
满 腔 的 愤 怒 满 腔 的 怨 恨.
言.
满 腔 的 愤 怒 满 腔 的 怨 恨.
ff

自 己 的婚 姻 自 己 要 做 主，誓 死 不 进 马 家 门． 海 枯 石 烂

自 己 的婚 姻 自 己 要 做 主，誓 死 不 进 马 家 门． 海 枯 石 烂

不 变 心!

不 变 心!

Adagio ♩= 48

♩=48 哀伤地倾诉

S. Solo

楼 台 相 会 诉 真 情。 棒 打 鸳 鸯

T.

Hm

B.

Hm

各 西 东， 今 生 不 能 成 双 对，

Hm

Hm

Hm

p

两 心 啊 两 心 相 爱， 泪 淋 淋。

Hm

Hm

啊

S. 楼台相会诉真情，棒打鸳鸯

A.

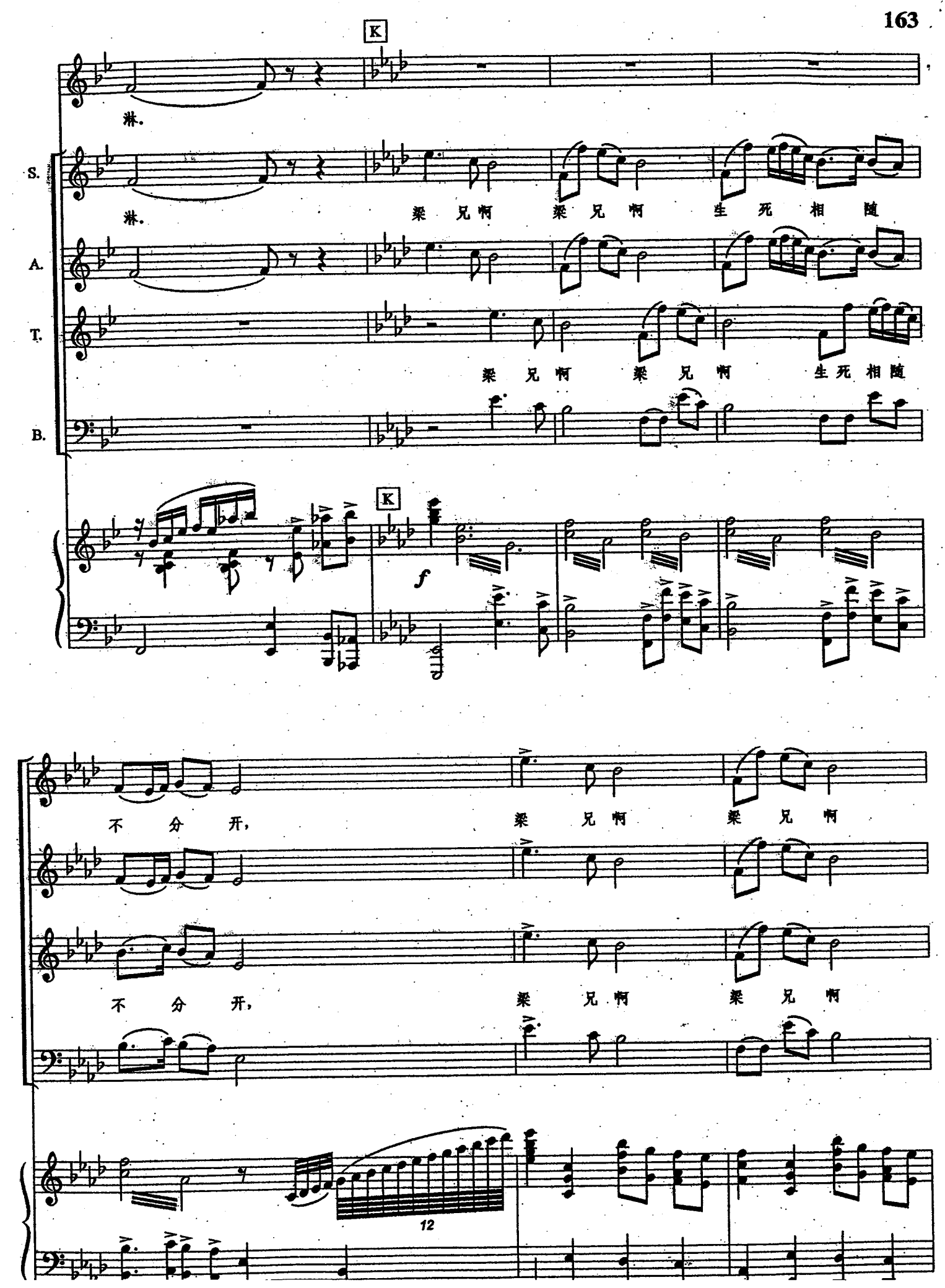
V

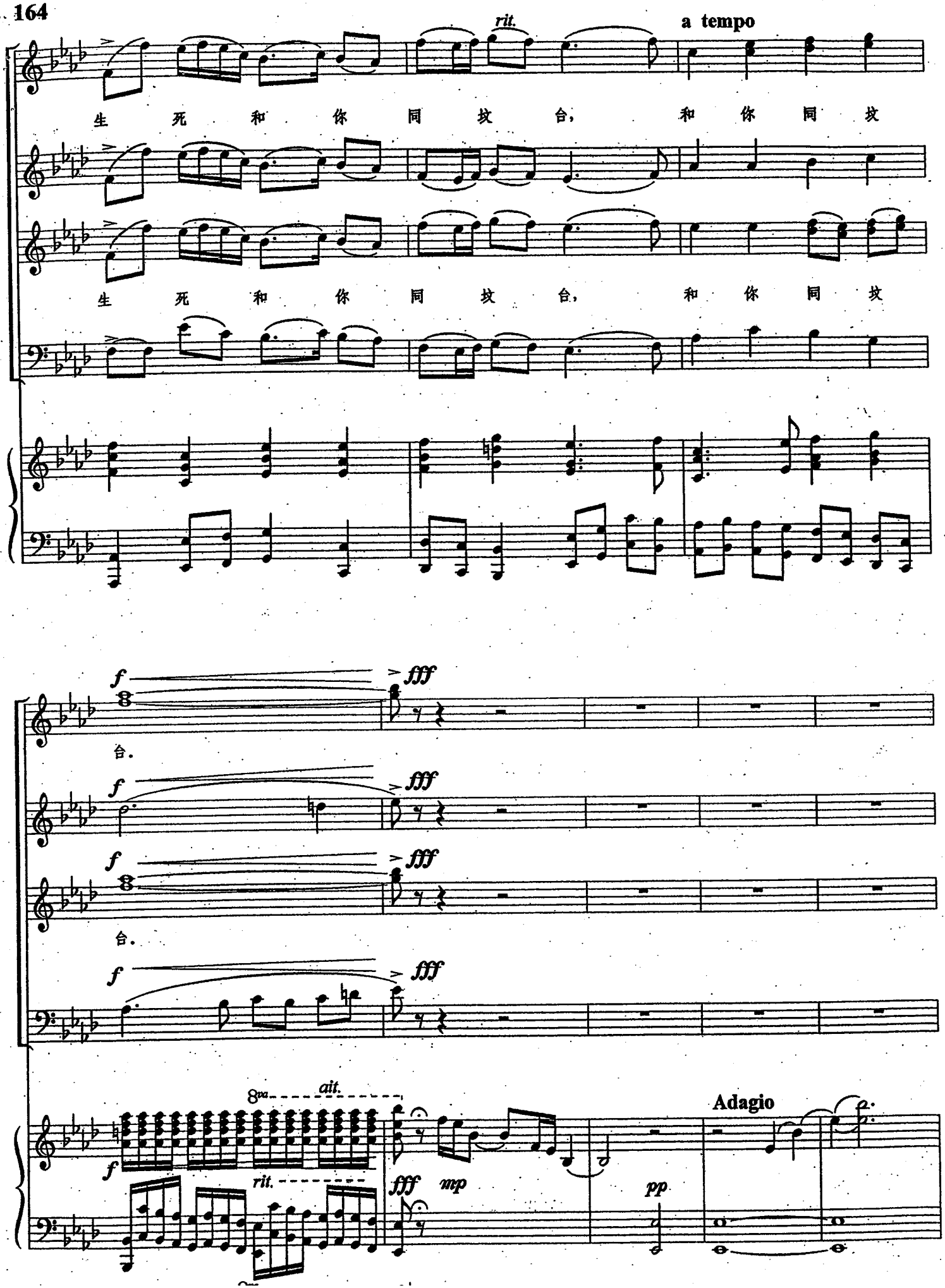
啊

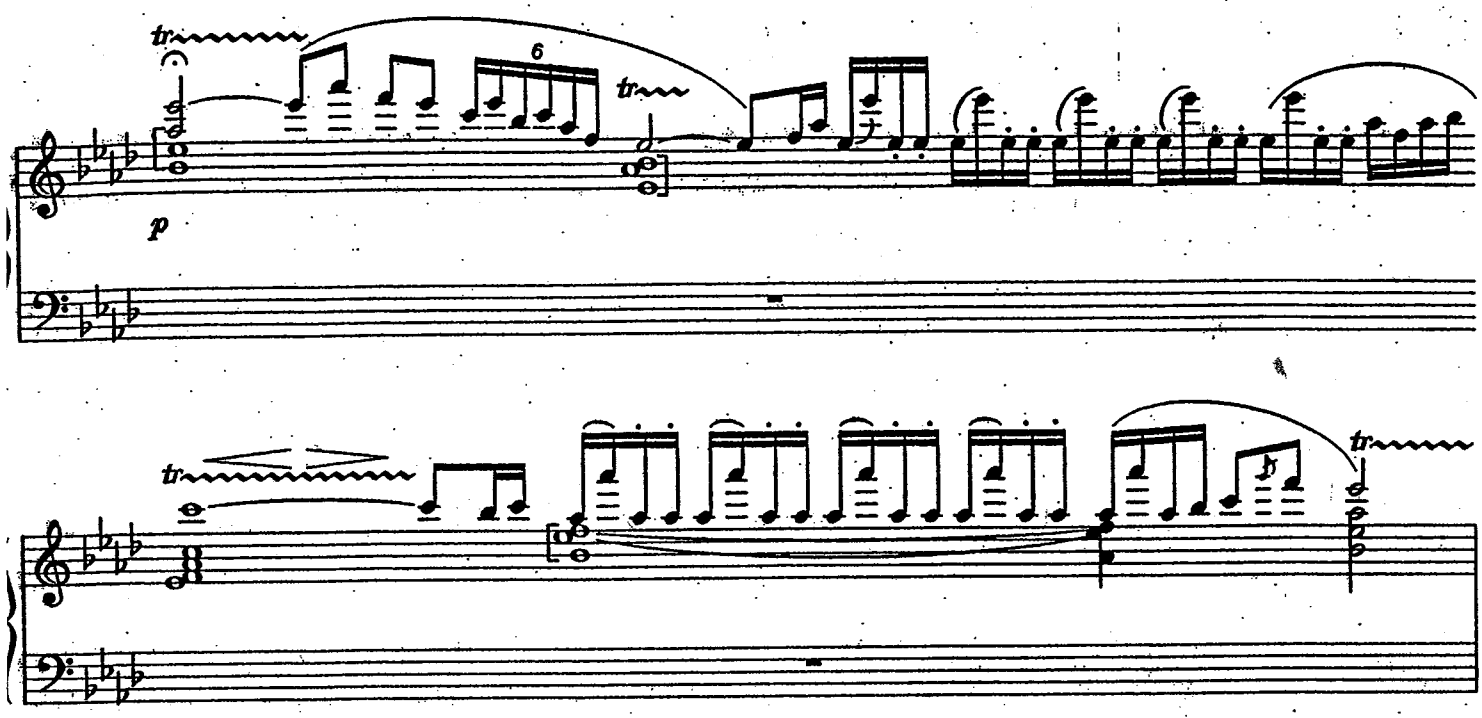
各西东，满腹悲痛何处诉，

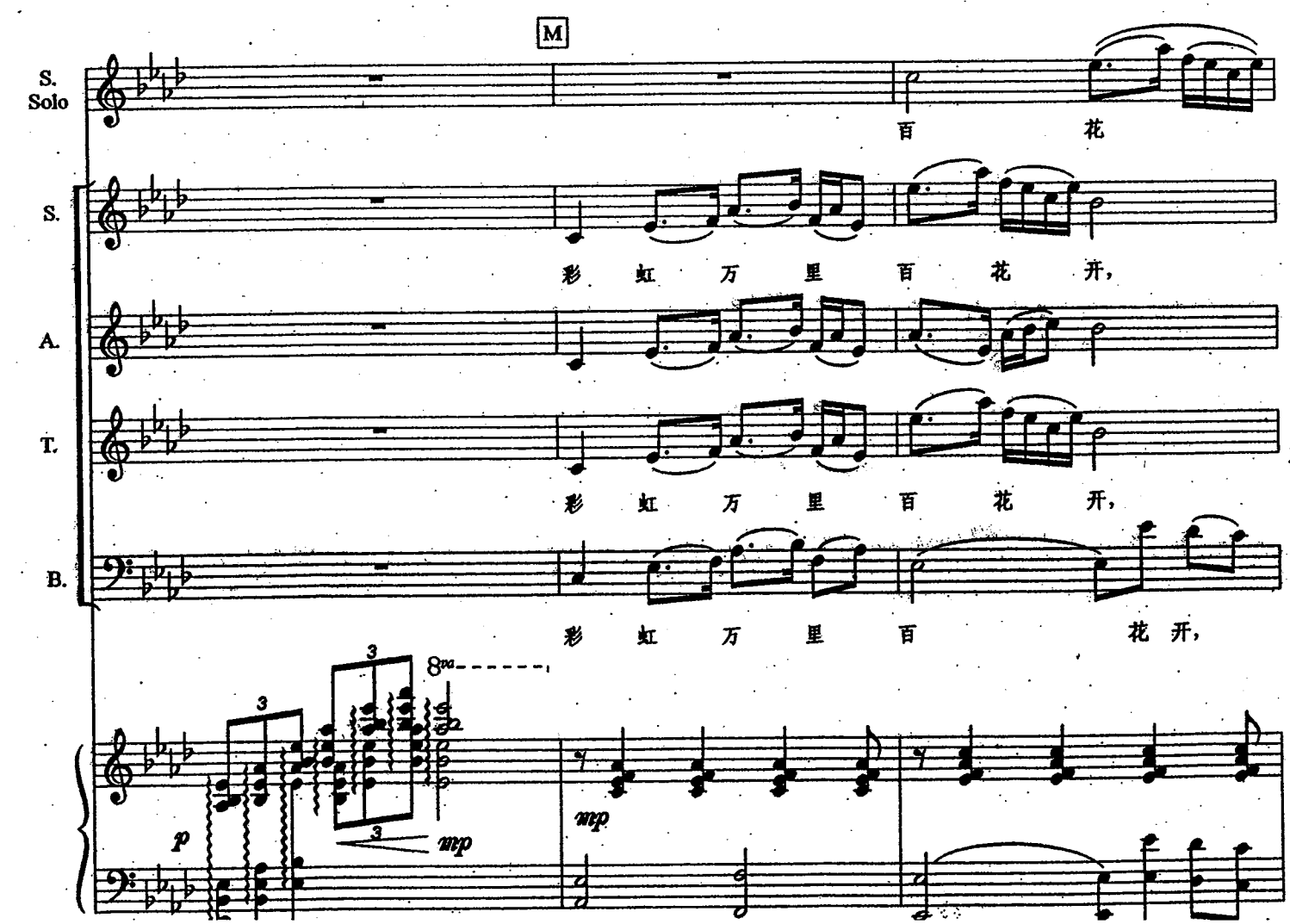
痛哭痛哭梁兄泪淋

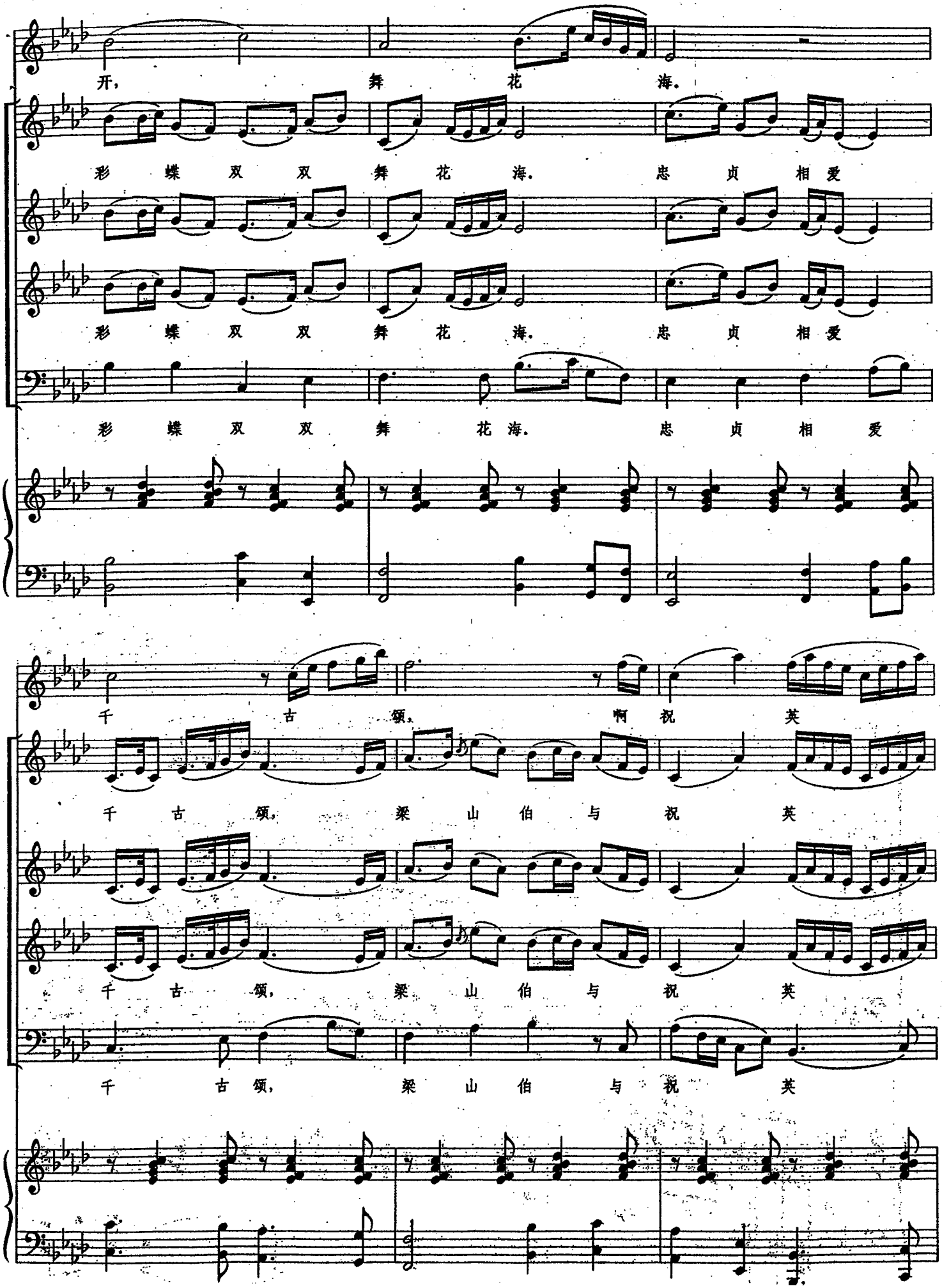
痛哭痛哭梁兄泪淋


K
淋.
S.
淋.
梁 兄啊 梁 兄 啊 生 死 相 随
A.
T.
梁 兄 啊 梁 兄 啊 生死 相随
B.
K
f
不 分 开，
梁 兄 啊 梁 兄 啊
不 分 开，
梁 兄 啊 梁 兄 啊
12


rit.
a tempo
生 死 和 你 同 坟 台， 和 你 同 坟
生 死 和 你 同 坟 台， 和 你 同 坟
f
fff
台.
f
fff
f
fff
台.
f
fff
8va
ait.
rit.
fff
mp
pp
Adagio


tr
6
tr
p
tr
tr


M
S. Solo
百 花
S.
彩 虹 万 里 百 花 开，
A.
彩 虹 万 里 百 花 开，
T.
彩 虹 万 里 百 花 开，
B.
彩 虹 万 里 百 花 开，
3
8va
3
3
p
mp
mp


开，
舞 花 海.
彩 蝶 双 双 舞 花 海. 忠 贞 相 爱
彩 蝶 双 双 舞 花 海. 忠 贞 相 爱
彩 蝶 双 双 舞 花 海. 忠 贞 相 爱
千 古 颂， 啊 祝 英
千 古 颂， 梁 山 伯 与 祝 英
千 古 颂， 梁 山 伯 与 祝 英
千 古 颂， 梁 山 伯 与 祝 英

台，忠贞相爱千古

台，啊忠贞相爱千古

台，啊忠贞相爱千古

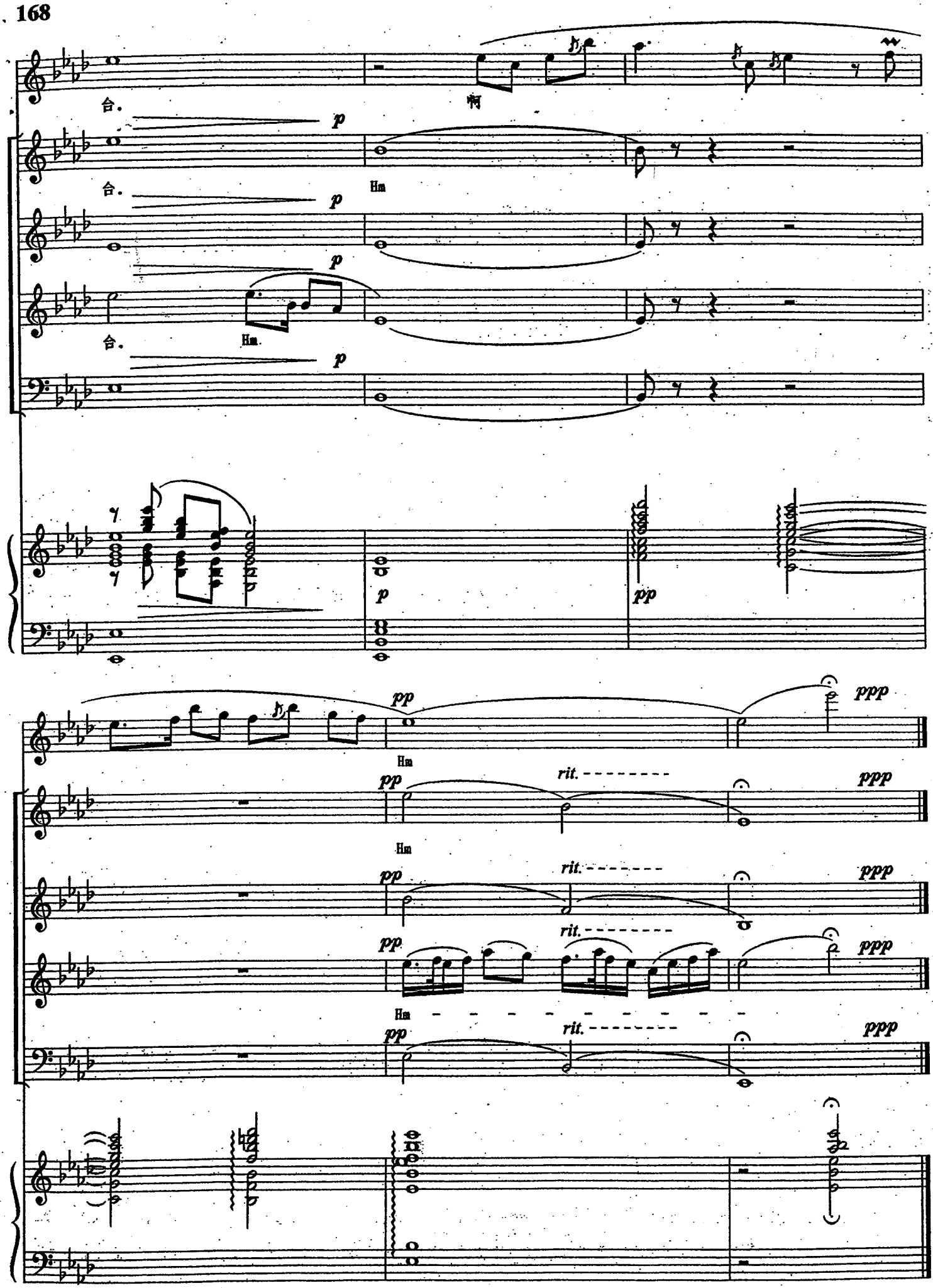
rit.

领，梁山伯与祝英

领，梁山伯与祝英

领，梁山伯与祝英

领，梁山伯与祝英

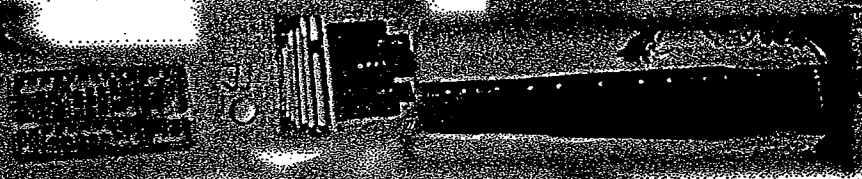

台.
啊
p
Hm
台.
p
台.
Hm.
p
p
pp
pp
ppp
Hm
rit.
pp
ppp
Hm
rit.
pp
ppp
rit.
pp
ppp
Hm
rit.
pp
ppp

In feudal China

when women were confined to their homes
and love by choice results in condemnation,
there was this girl from a wealthy family
who seeked to defy the norms of society.
Her name is Zhu Ying Tai.
With a desire to be educated,
she took on a male identity and
set off for Hangzhou.

It was there

where Zhu Ying Tai met Liang Shan Bo, a fellow schoolmate.
They soon became close friends and were enjoying each other's
company, and Liang all the while oblivious to Zhu's true gender.

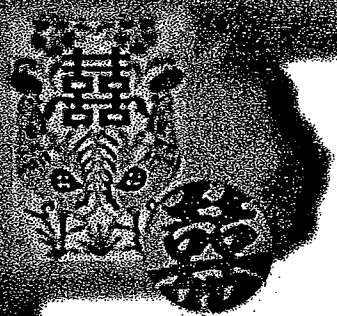


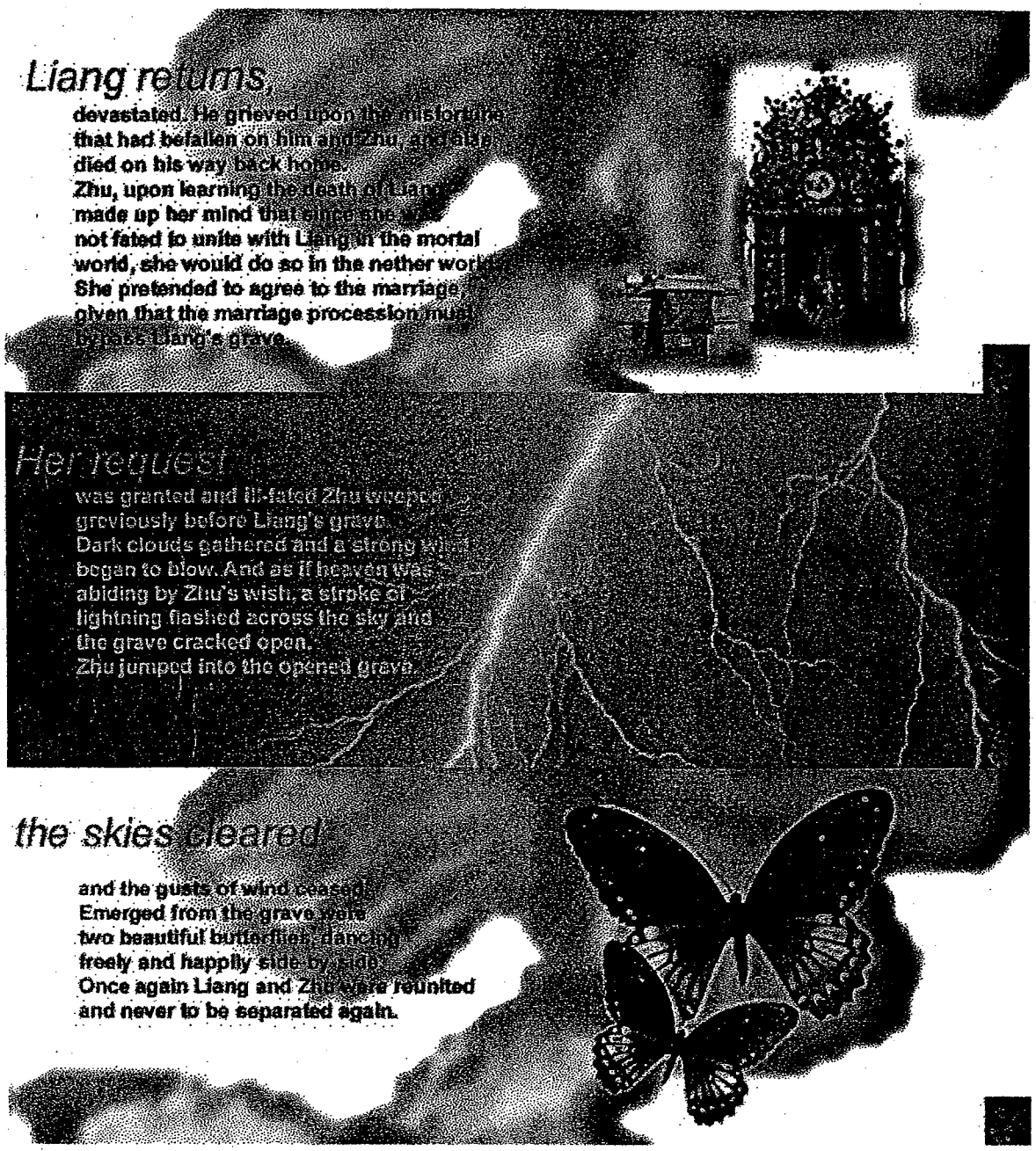
however

upon completion of their studies,
it was time for the two of them to depart.
Zhu, hiding her love for Liang all the while,
thought of a plan so that she can see Liang again.
She offered "his" sister's hand for marriage,
and urged Liang to visit "his" parents soon
to raise the marriage issue.
Liang promptly agreed.

A year passed

and Liang finally arrived at Zhu's residence.
He was overwhelmed with joy as he realised
Zhu's real identity, and also that Zhu was
deeply in love with him.
The couple's happiness was shortlived, as
they learnt that Zhu's father had already
betrothed Zhu to a rich man.

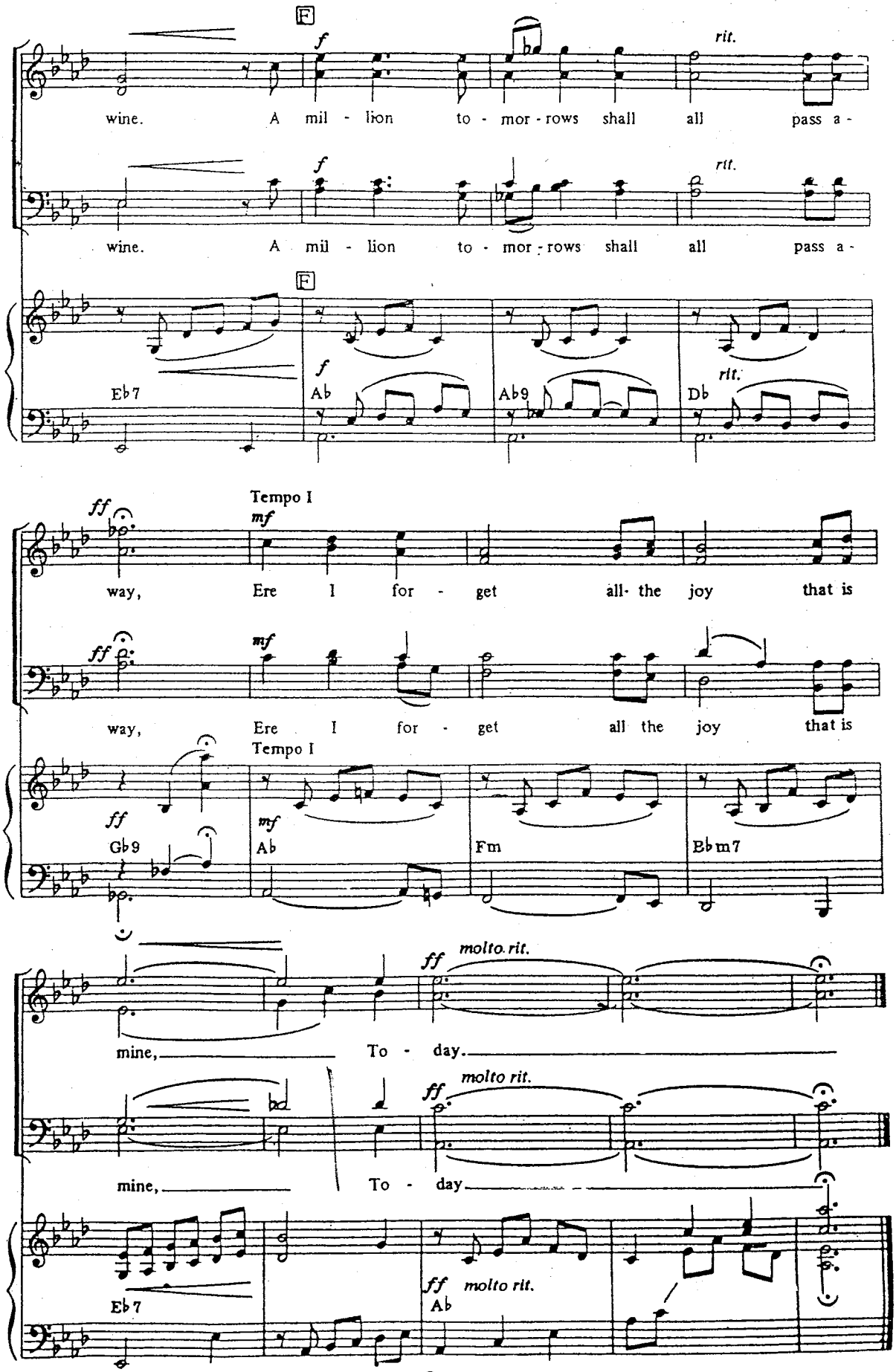


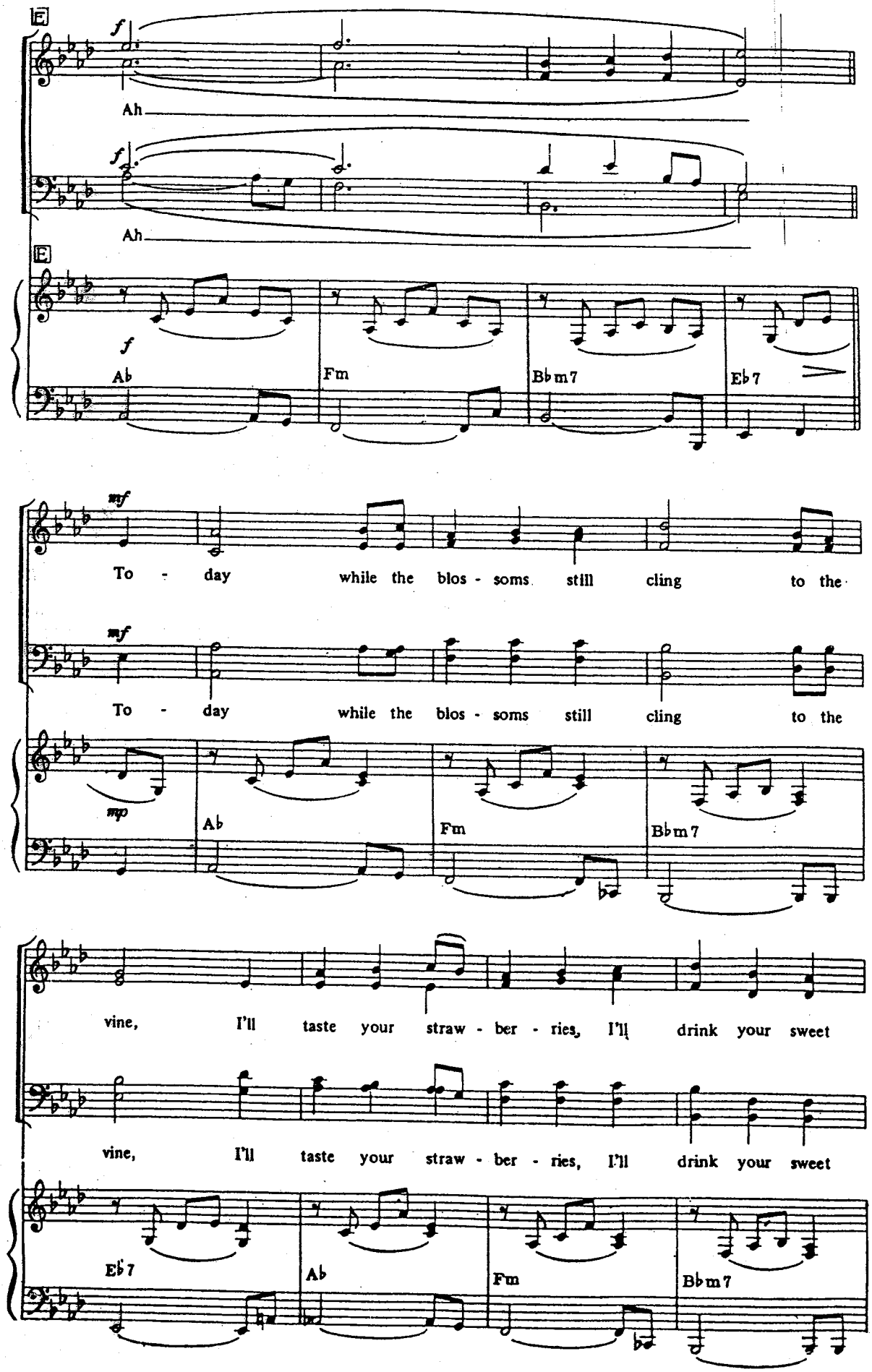


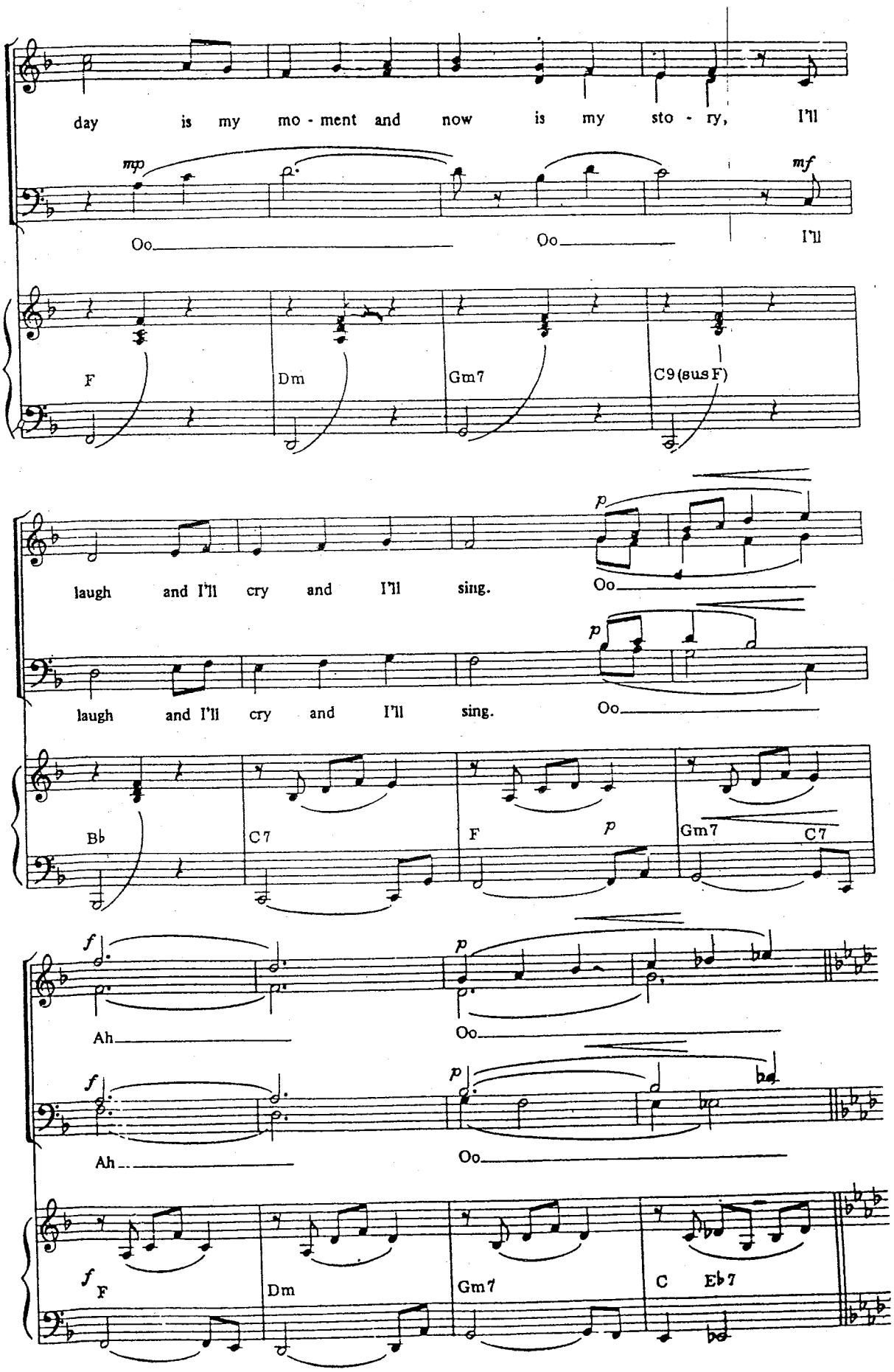
梁山伯與祝英台

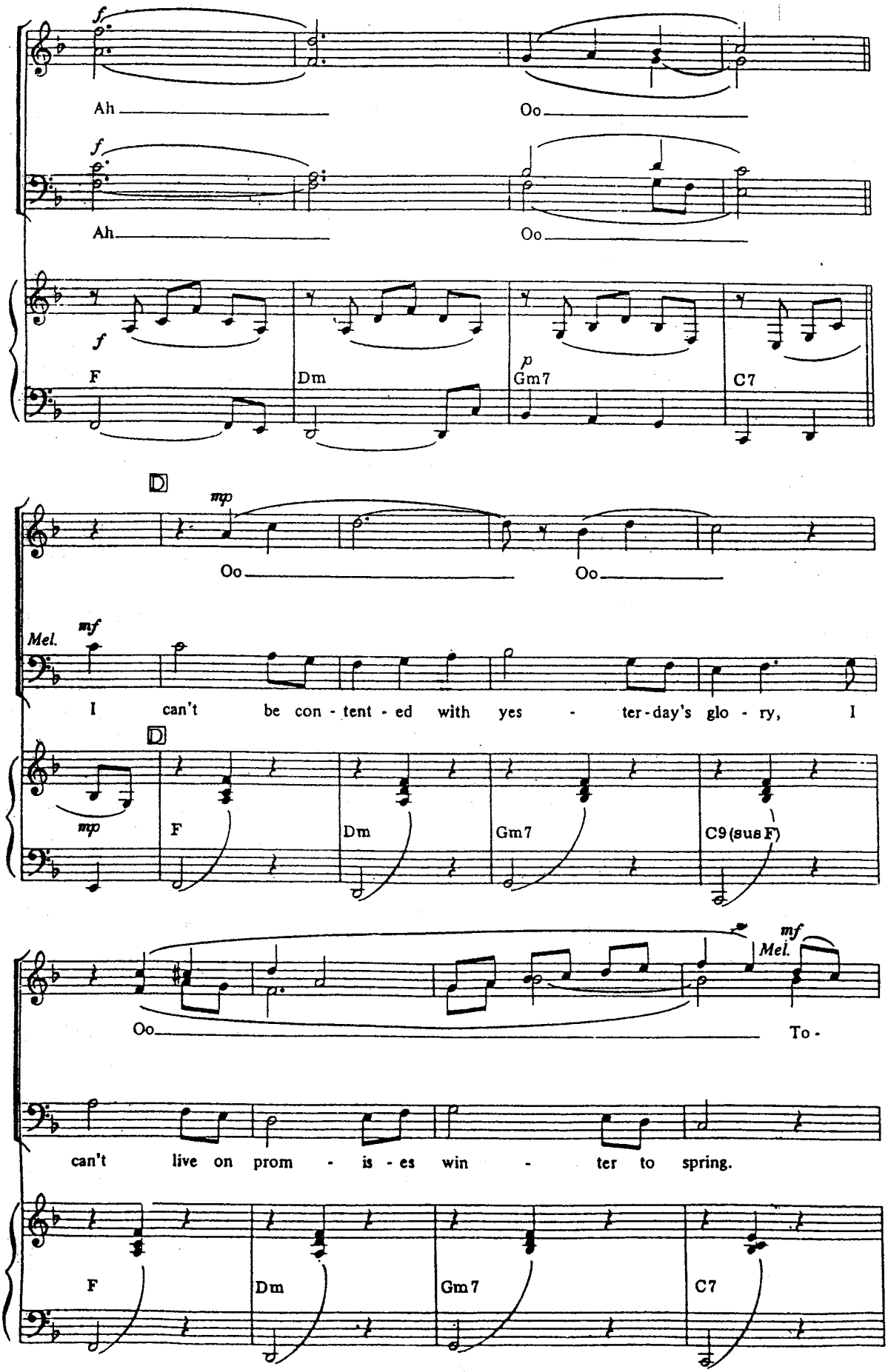
〔女高音領唱與合唱〕

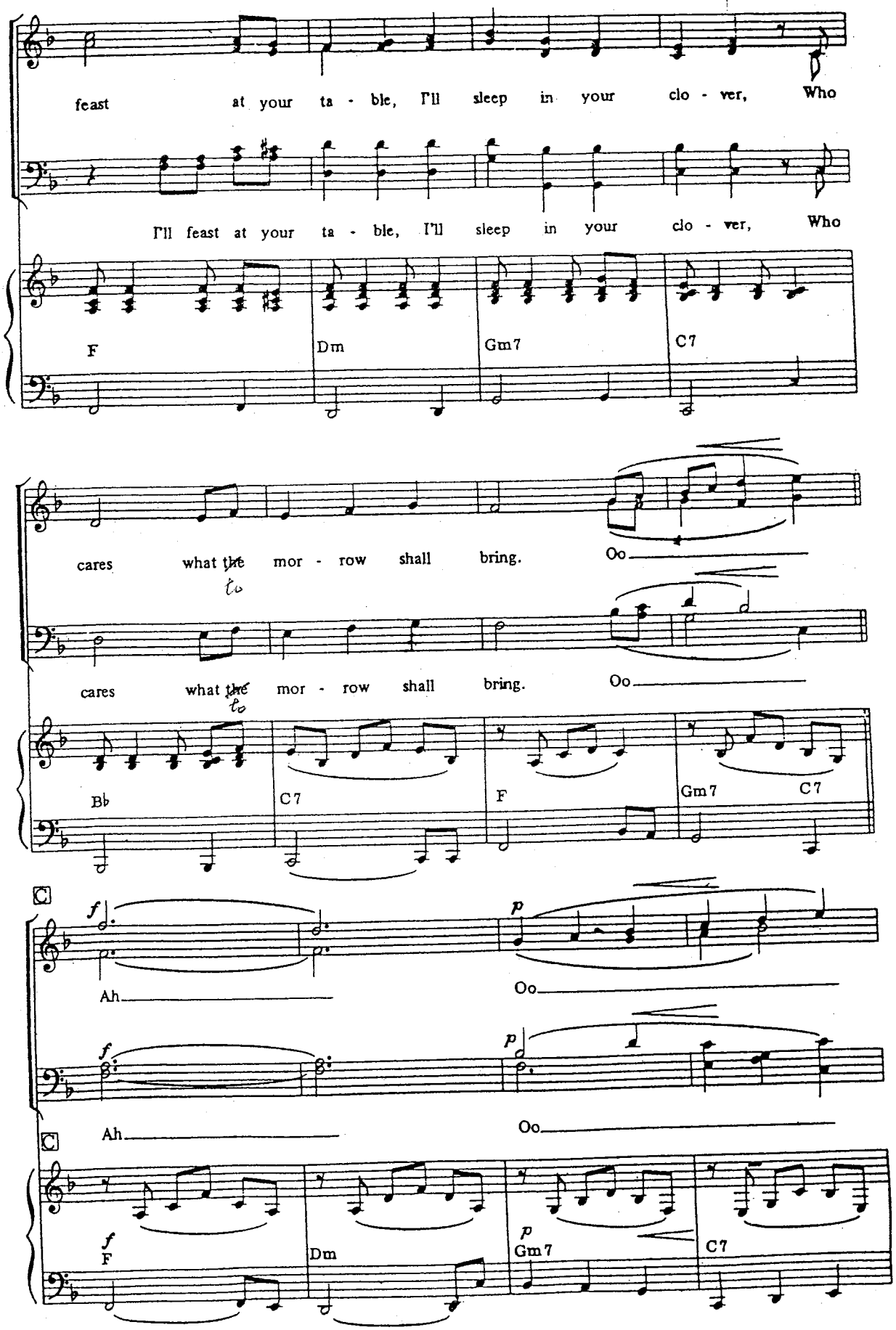
何占豪，陳鋼　曲
鶴　梅　詞
胡　增　榮　編合唱
張　軍　配伴奏

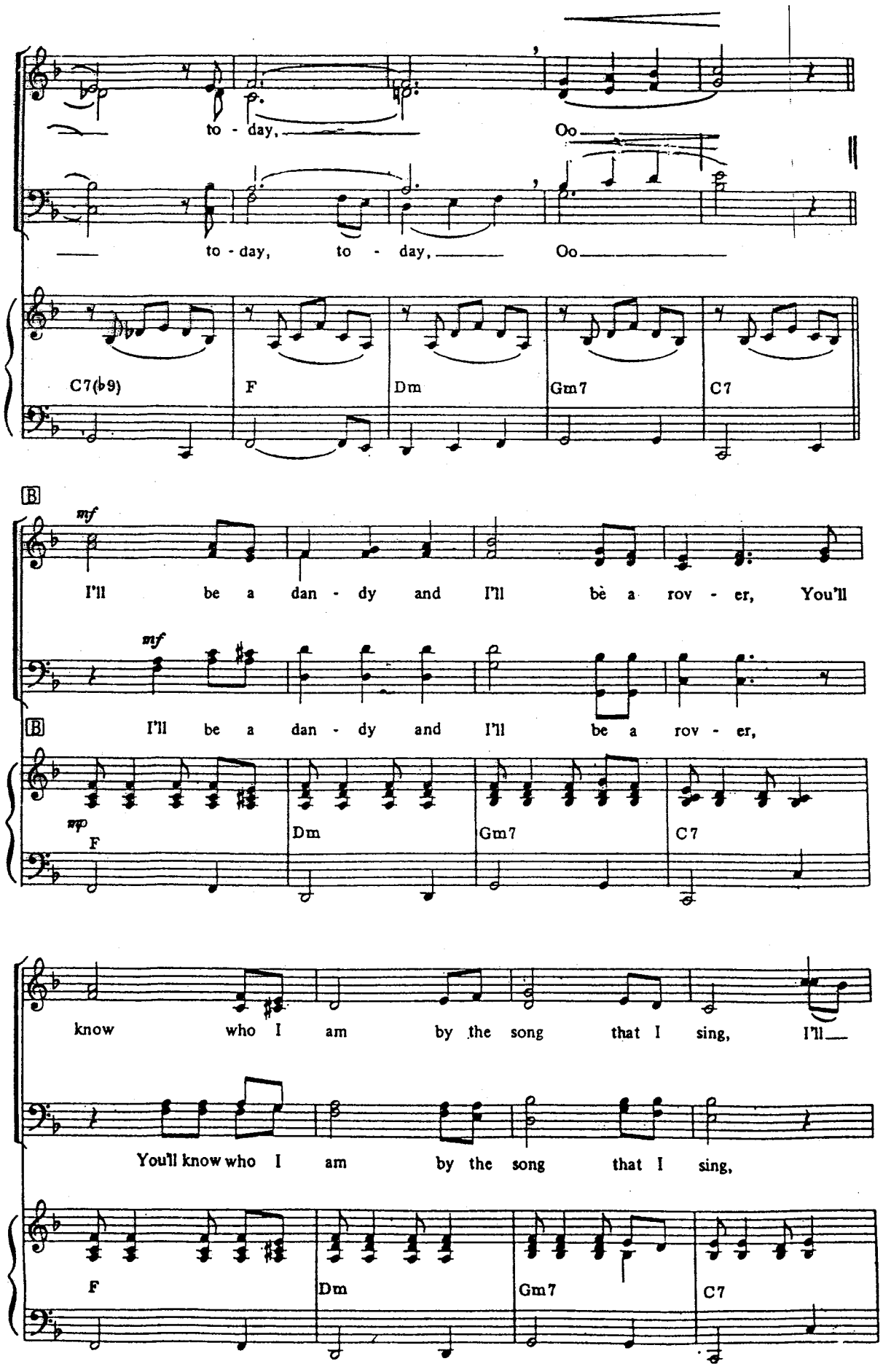

F
f
rit.
wine. A mil - lion to - mor - rows shall all pass a -
wine. A mil - lion to - mor - rows shall all pass a -
F
Eb7
Ab
Ab9
Db
Tempo I
ff
mf
way, Ere I for - get all- the joy that is
way, Ere I for - get all the joy that is
Tempo I
Gb9
Ab
Fm
Ebm7
molto rit.
mine, To - day.
mine, To - day
Eb7
Ab

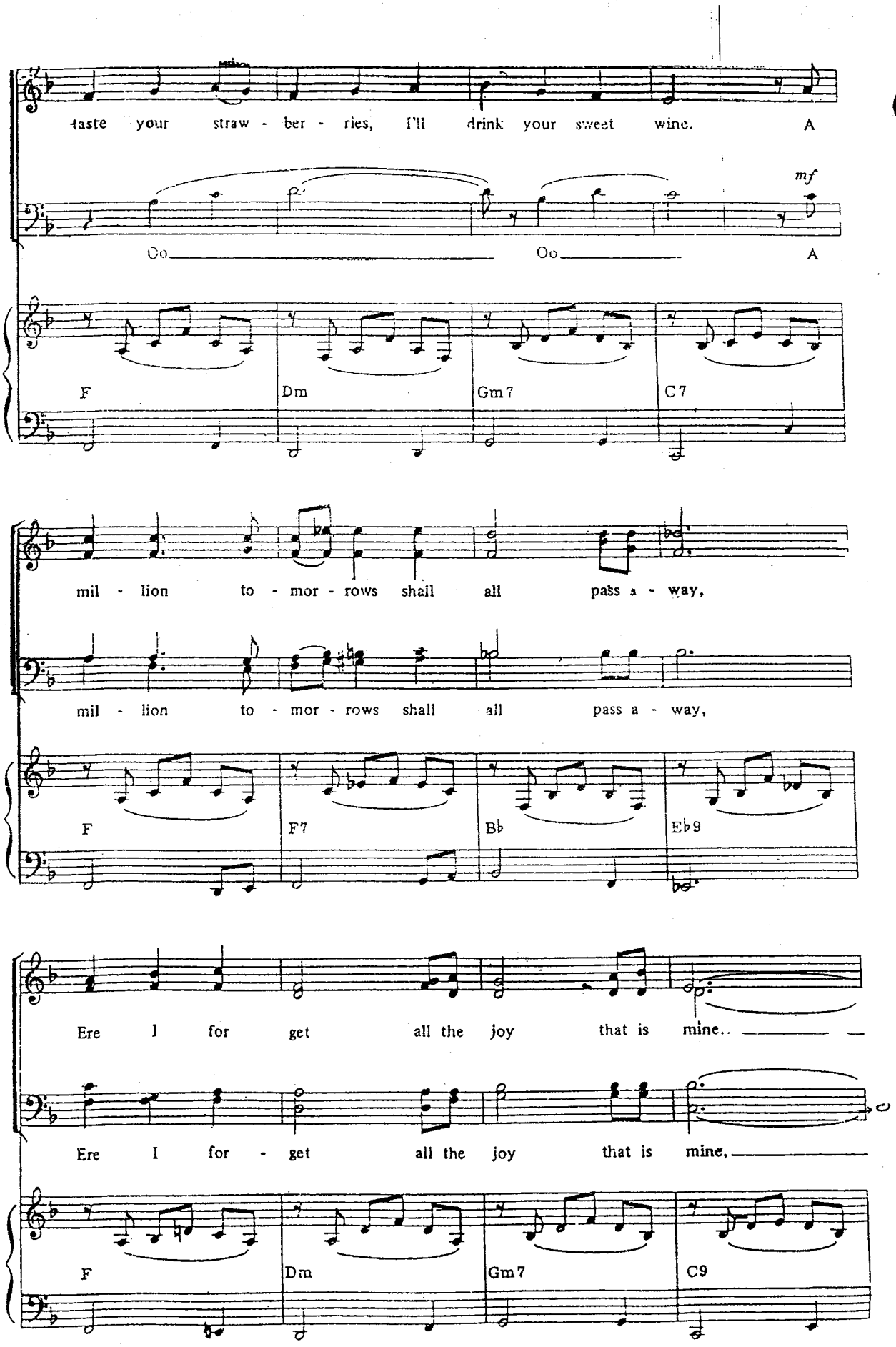

E
f
Ah
f
Ah
E
f
Ab
Fm
Bbm7
Eb7
mf
To - day while the blos - soms still cling to the
mf
To - day while the blos - soms still cling to the
mp
Ab
Fm
Bbm7
vine, I'll taste your straw - ber - ries, I'll drink your sweet
vine, I'll taste your straw - ber - ries, I'll drink your sweet
Eb7
Ab
Fm
Bbm7


day is my mo - ment and now is my sto - ry, I'll
mp
Oo
Oo
mf
I'll
F
Dm
Gm7
C9(sus F)
laugh and I'll cry and I'll sing.
p
Oo
laugh and I'll cry and I'll sing.
p
Oo
Bb
C7
F
p
Gm7
C7
f
Ah
p
Oo
f
Ah
p
Oo
f
F
Dm
Gm7
C
Eb7


f
Ah
Oo
f
Ah
Oo
f
F
Dm
p
Gm7
C7
D
mp
Oo
Oo
mf
Mel.
I can't be con - tent - ed with yes - ter-day's glo - ry, I
D
mp
F
Dm
Gm7
C9(sus F)
mf
Mel.
Oo
To -
can't live on prom - is - es win - ter to spring.
F
Dm
Gm7
C7


feast at your ta - ble, I'll sleep in your clo - ver, Who
I'll feast at your ta - ble, I'll sleep in your clo - ver, Who
F
Dm
Gm7
C7
cares what the mor - row shall bring.
Oo
cares what the mor - row shall bring.
Oo
B♭
C7
F
Gm7
C7
C
f
p
Ah
Oo
f
p
Ah
Oo
C
f
F
Dm
p
Gm7
C7


to - day,
Oo
to - day, to - day,
Oo
C7(♭9)
F
Dm
Gm7
C7
B
mf
I'll be a dan - dy and I'll be a rov - er, You'll
mf
B
I'll be a dan - dy and I'll be a rov - er,
mp
F
Dm
Gm7
C7
know who I am by the song that I sing, I'll
You'll know who I am by the song that I sing,
F
Dm
Gm7
C7

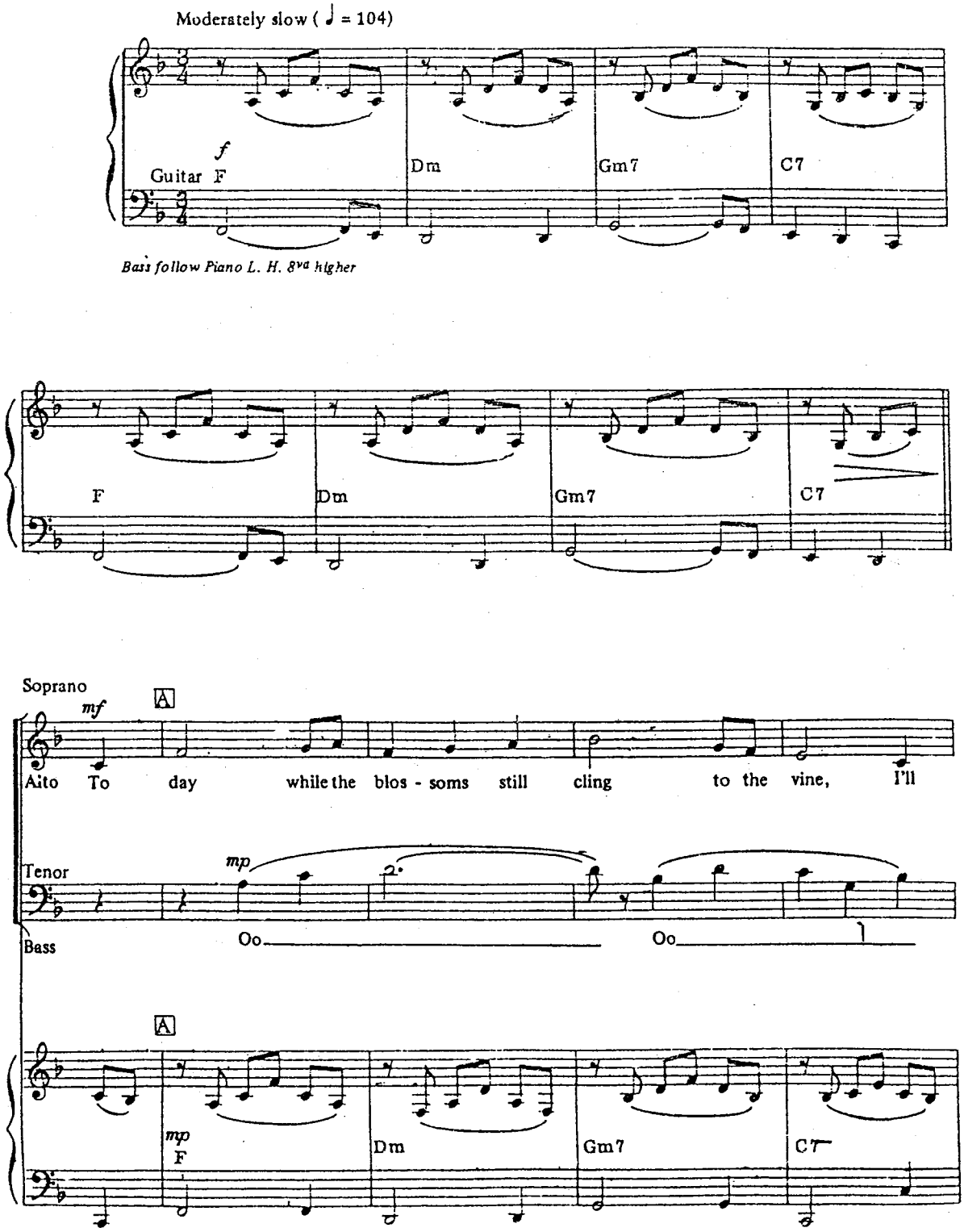

taste your straw - ber - ries, I'll drink your sweet wine. A
mf
Oo Oo A
F Dm Gm7 C7
mil - lion to - mor - rows shall all pass a - way,
mil - lion to - mor - rows shall all pass a - way,
F F7 B♭ E♭9
Ere I for get all the joy that is mine..
Ere I for - get all the joy that is mine,
F Dm Gm7 C9

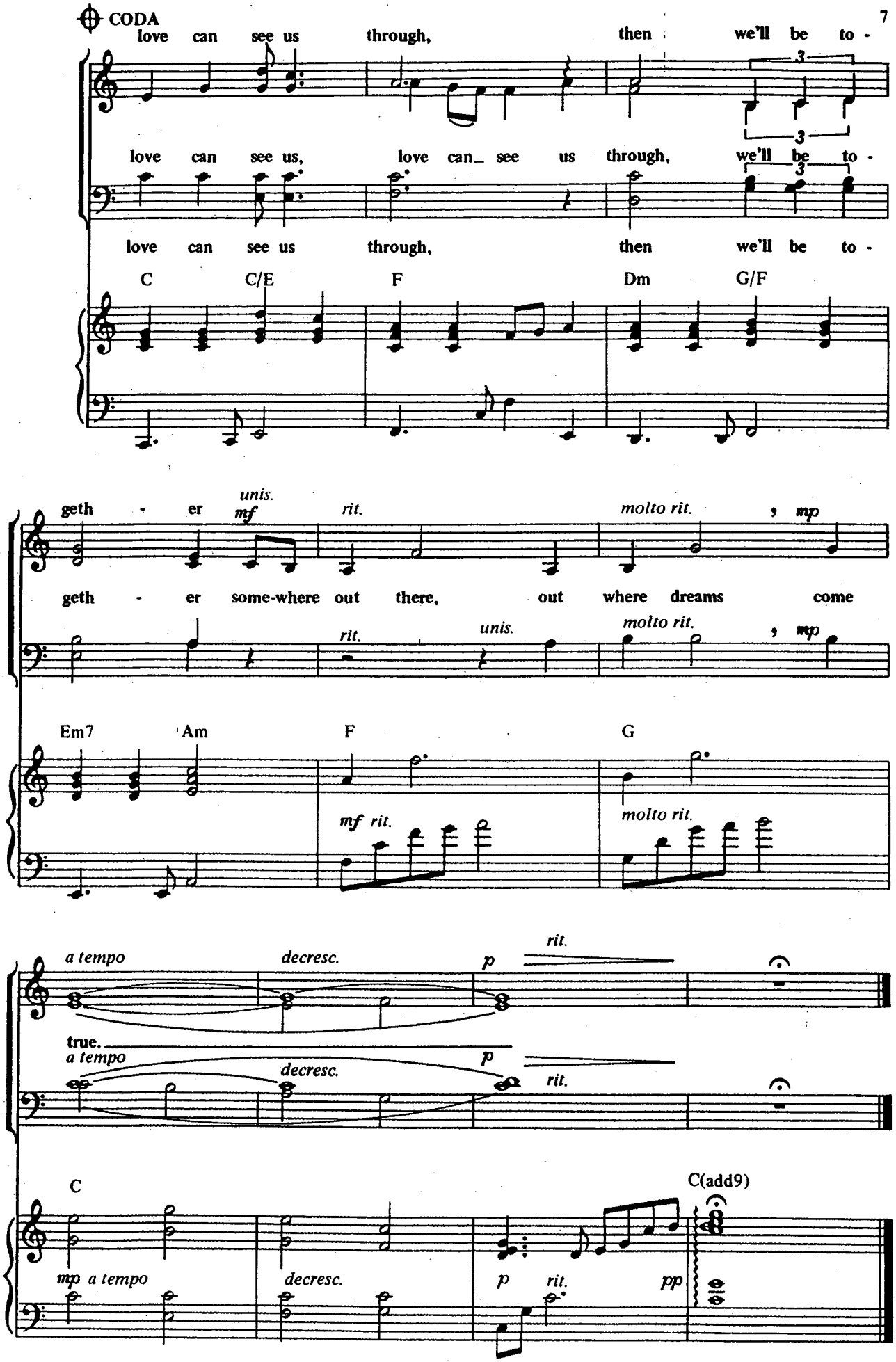
Metro-Goldwyn-Mayer Presents A Ted Richmond Production "ADVANCE TO THE REAR"

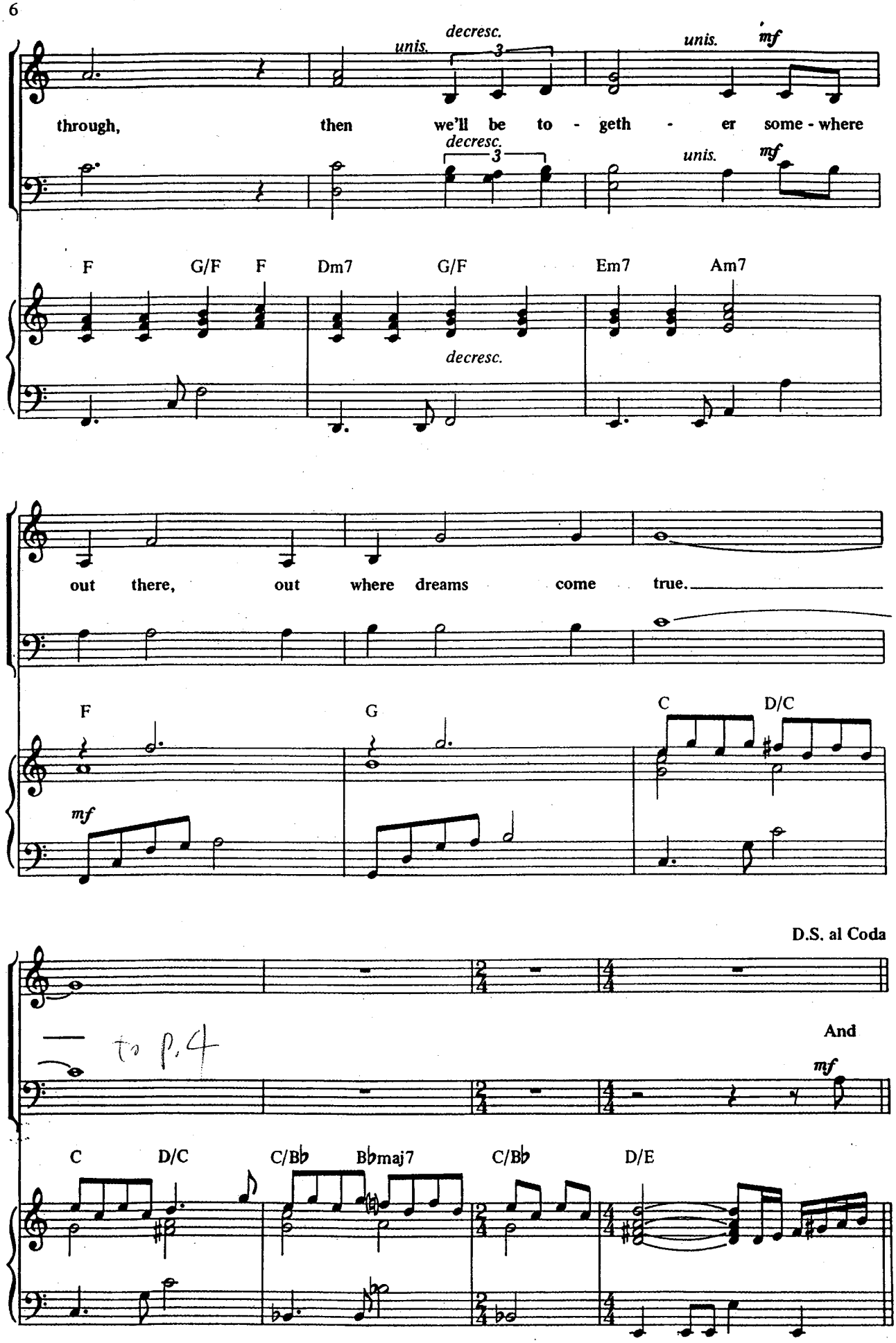
TODAY

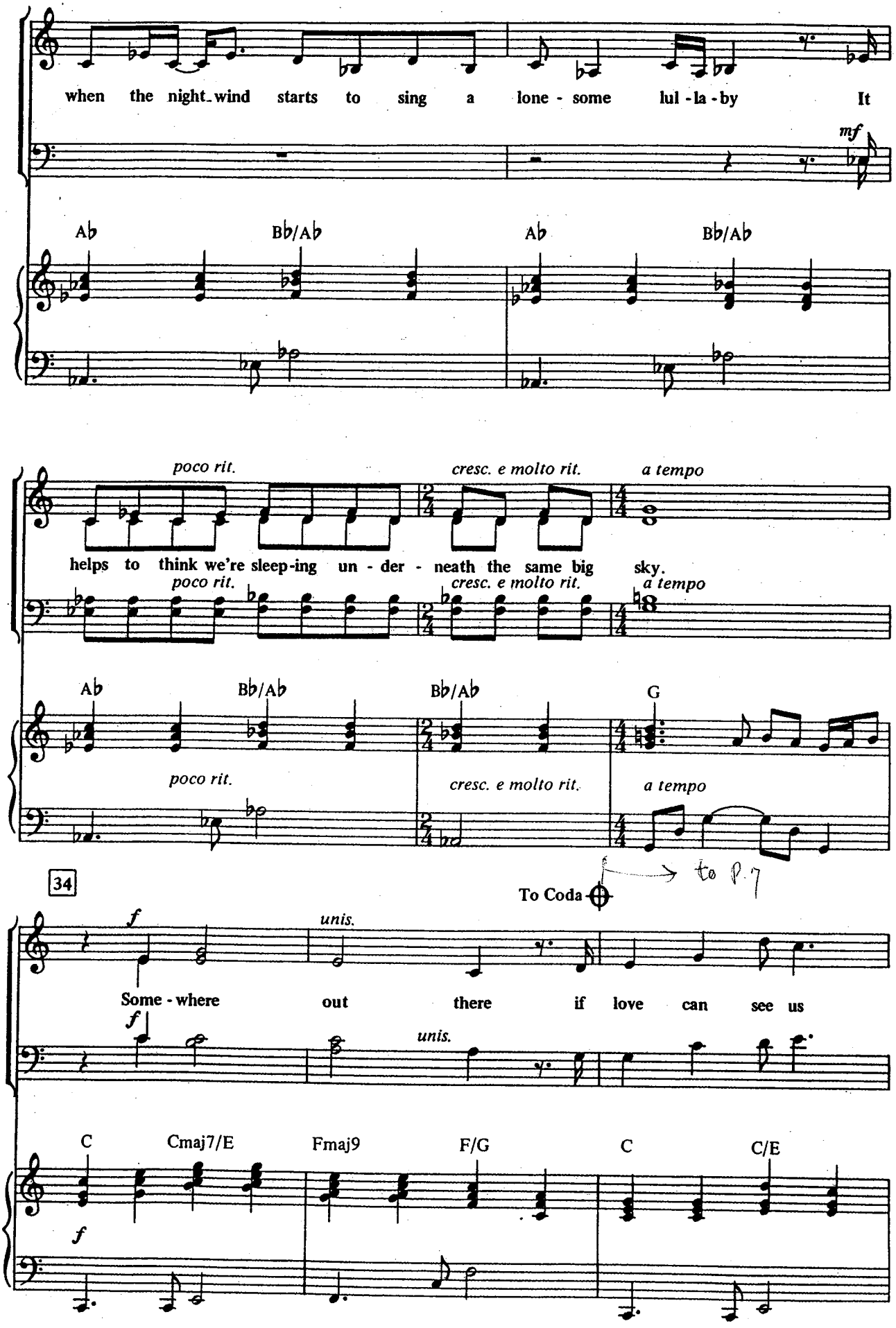
Four Part S.A.T.B.

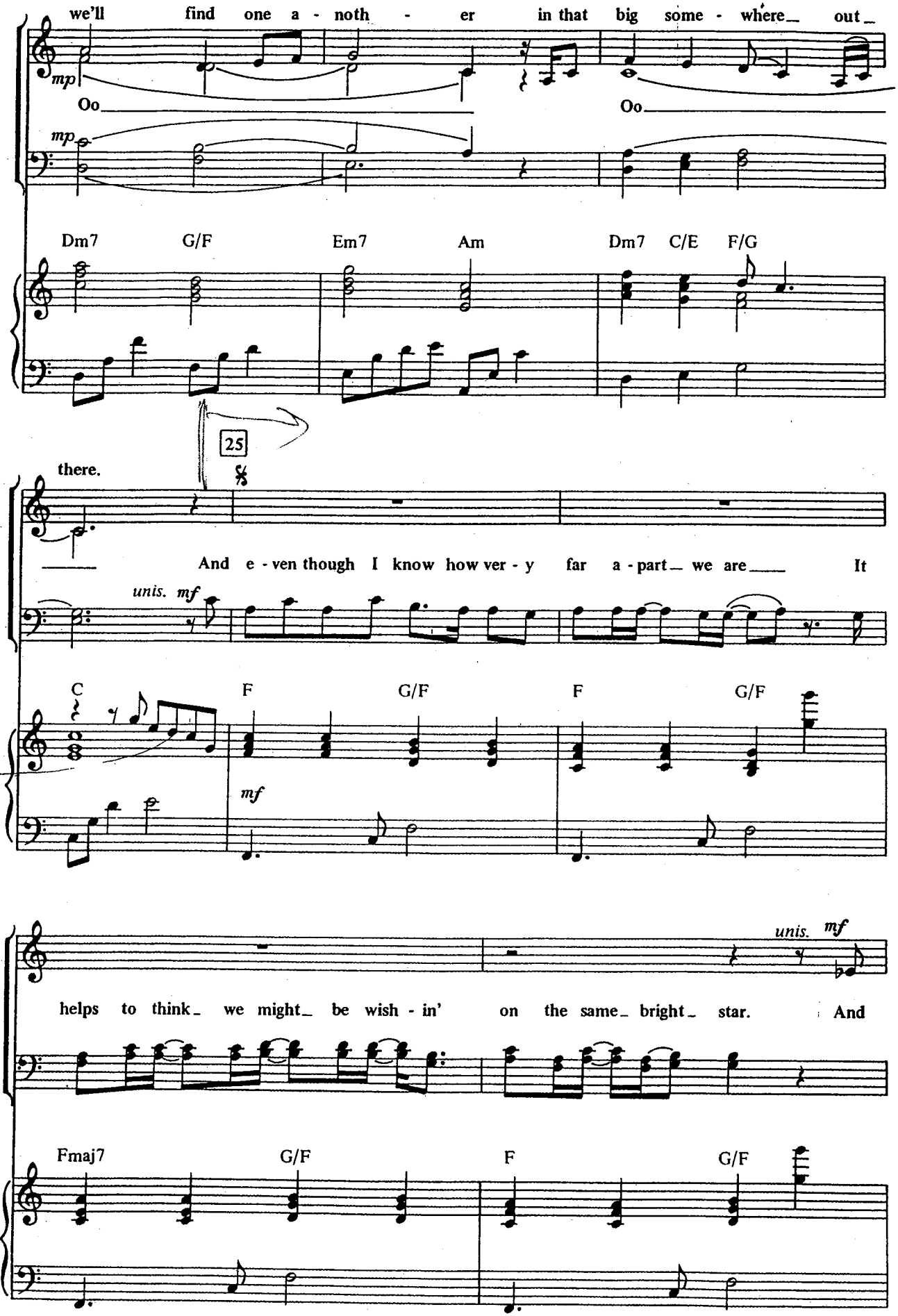
Words and Music by
RANDY SPARKS

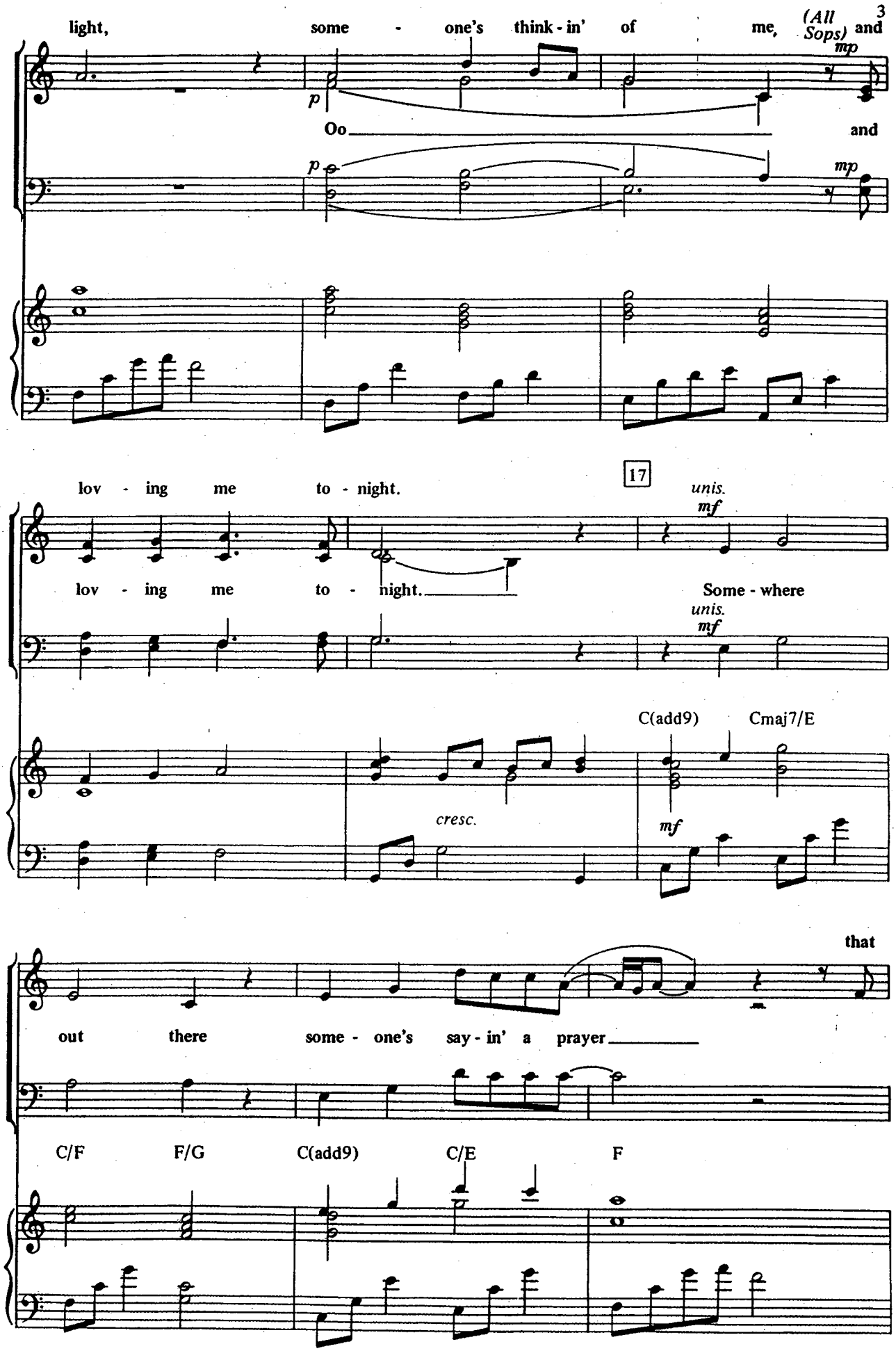



CODA
love can see us through, then we'll be to -
love can see us, love can_ see us through, we'll be to -
love can see us through, then we'll be to -
C C/E F Dm G/F
geth - er unis. mf rit. molto rit. mp
geth - er some-where out there, out where dreams come
rit. unis. molto rit. mp
Em7 Am F G
mf rit. molto rit.
a tempo decresc. p rit.
true.
a tempo decresc. p rit.
C C(add9)
mp a tempo decresc. p rit. pp


unis.
decresc.
3
unis.
mf
through, then we'll be to - geth - er some - where
decresc.
3
unis.
mf
F G/F F Dm7 G/F Em7 Am7
decresc.
out there, out where dreams come true.
F G C D/C
mf
D.S. al Coda
to p. 4
And
mf
C D/C C/B♭ B♭maj7 C/B♭ D/E


when the night-wind starts to sing a lone - some lul - la - by It
mf
Ab
Bb/Ab
Ab
Bb/Ab
poco rit.
cresc. e molto rit.
a tempo
helps to think we're sleep-ing un - der - neath the same big sky.
poco rit.
cresc. e molto rit.
a tempo
Ab
Bb/Ab
Bb/Ab
G
poco rit.
cresc. e molto rit.
a tempo
34
to P.7
To Coda
f
unis.
Some - where out there if love can see us
f
unis.
C
Cmaj7/E
Fmaj9
F/G
C
C/E
f


we'll find one a - noth - er in that big some - where_ out_
mp
Oo
Oo
mp
Dm7 G/F Em7 Am Dm7 C/E F/G
25
there.
And e - ven though I know how ver - y far a - part_ we are It
unis. mf
C F G/F F G/F
mf
unis. mf
helps to think_ we might_ be wish - in' on the same_ bright_ star. And
Fmaj7 G/F F G/F


light, some - one's think - in' of me, (All Sops) and
mp
p
Oo and
p
mp
lov - ing me to - night.
17
unis.
mf
lov - ing me to - night.
Some - where
unis.
mf
C(add9)
Cmaj7/E
cresc.
mf
that
out there some - one's say - in' a prayer
C/F
F/G
C(add9)
C/E
F

Recorded by LINDA RONSTADT and JAMES INGRAM

SOMEWHERE OUT THERE

From the Universal Motion Picture AN AMERICAN TAIL

For SATB* Voices and Piano with Optional Instrumental Accompaniment

Performance Notes:
This is not a difficult arrangement and can be learned in a relatively short time. It is preferred that the piano part be played on a Fender Rhodes piano.

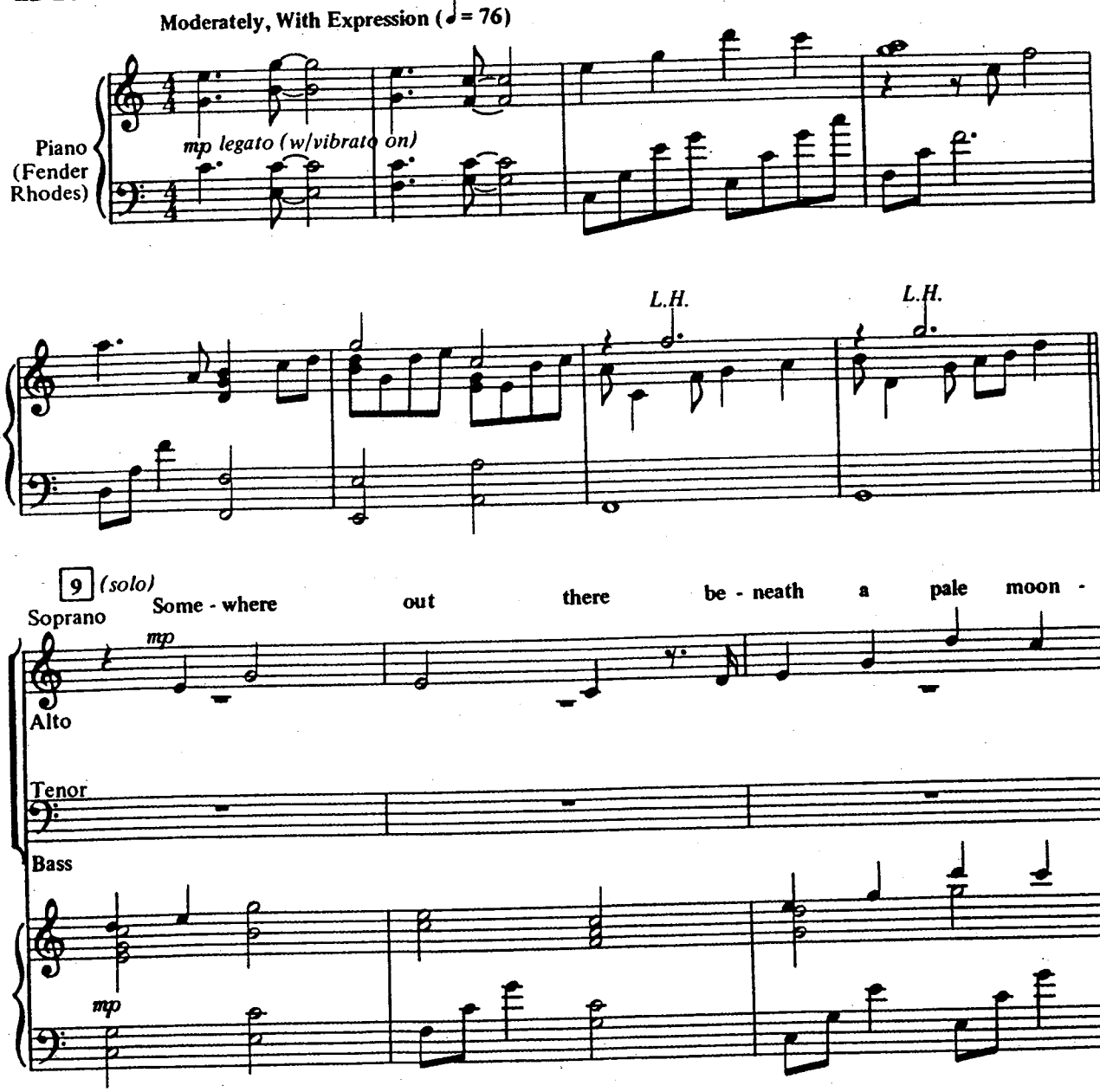
E.L.

Performance Time: Approx. 3:30

Arranged by
ED LOJESKI

Words and Music by
JAMES HORNER,
BARRY MANN and CYNTHIA WEIL

Moderately, With Expression ($\♩ = 76$)



*Available for SATB, SAB, SSA and 2-Part Instrumental Pak and ShowTrax Cassette available separately.

©Copyright 1986 by MCA MUSIC PUBLISHING, A Division of MCA INC.
and MUSIC CORPORATION OF AMERICA, INC., 445 Park Avenue, New York, NY 10022
International Copyright Secured Made in U.S.A. All Rights Reserved